

MARKRANSTÄDT

Mit Energie in die Zukunft.

Markranstädt informativ

Ausgabe 13/2010 | 13. November 2010 | Jahrgang 20 **Amtsblatt** und **Stadtjournal** der Stadt Markranstädt mit den Ortschaften Frankenheim, Göhrenz, Großlehna, Kulkwitz, Quesitz, Räpitz

Eine Stadt im Wandel

Liebe Markranstädterinnen und Markranstädter.

eine Stadt im Wandel – unter diesem Motto haben wir im Rahmen der Veranstaltung "20 Jahre Deutsche Einheit" die positive Entwicklung von einer grauen und unansehnlichen Stadt zu einem attraktiven Lebens-, Wohn- und Wirtschaftsstandort erleben dürfen. Wir alle können stolz auf das Geleistete sein, stolz auf das, was Bürgermeister, Stadt- und Gemeinderäte, alle Ehrenamtlichen in Vereinen, Einrichtungen und Institutionen geleistet haben. Dabei spreche ich nicht nur von Bauleistungen in unserer Stadt, sondern auch von den erheblichen qualitativen Verbesserungen im Bereich der Kinder- und Jugendbetreuung, Schulen, Vereinen und sozialen Netzwerken.

Eine rasante Entwicklung, die oft als selbstverständlich wahrgenommen, ja sogar zum Normalstatus wird. Das was hier geschaffen wurde, ist kein Selbstläufer, sondern harte Arbeit und stellt uns in Zukunft vor noch größere Herausforderungen. Wir haben unsere Hausaufgaben gemacht und für stabile sogar wachsende Steuereinnahmen gesorgt. Wir sichern damit die Existenz unserer Stadt und deren freiwillige Leistungen. Jedoch der Solidarpakt läuft aus.

Die finanziellen Zuweisungen über den Finanzausgleich gehen drastisch bereits im kommenden Jahr zurück und schmälern die Einnahmen der Stadt Markranstädt bei wachsenden Ausgaben. Dabei wird die Schere zwischen Einnahmen und Ausgaben immer größer. Dies kann nur noch durch wirkliche strukturelle Veränderungen und den Wandel des städtischen Finanzhaushaltes kompensiert werden.

Dabei agiert eine Stadt nicht anders wie jeder Normalbürger mit seinem persönlichen Haushaltseinkommen. Gehalt, Kindergeld oder Rente sorgen für regelmäßige Einnahmen im Monat. Lebensmittel des täglichen Bedarfs, Miete, Strom, Heizung – also die laufenden notwendigen Lebenshaltungskosten – müssen aus den Einnahmen bestritten werden. Bliebt hier im Monat etwas übrig, kann ich ins Kino oder die Oper gehen, einen Volkshochschulkurs belegen oder in mein Hobby investieren. Bei größeren Anschaffungen, z.B. neue Möbel, ein neues Auto oder vieles andere mehr, muss ich sparen oder auf Erspartes zurückgreifen.

Nicht anderes ist es mit dem Haushalt einer Stadt. Hier unterscheiden wir in einen Verwaltungs- und Vermögenshaushalt. Aus dem Verwaltungshaushalt werden die laufenden Kosten für Pflichtleistungen, z.B. Straßen, Kindertagesstätten, Schulen geleistet. Soweit die Einnahmen es zulassen, können auch freiwillige Leistungen erbracht werden, z.B. Kultur, Vereine, Bibliothek.

Weiterhin müssen laufende Kredite beglichen und Mittel in die gesetzliche Mindestrücklage zugeführt werden. Bleibt nach Abzug der Ausgaben von den Einnahmen darüber hinaus noch





etwas übrig, können Mittel für Investitionen angesammelt bzw. bereitgestellt werden. Unter den Vermögenshaushalt oder auch Investitionshaushalt fallen beispielsweise Ausgaben für den Straßenbau oder den Neubau und die Sanierungsmaßnahmen von Schulen.

Einnahmen im Vermögenshaushalt können durch Zuführung freier Mittel aus dem Verwaltungshaushalt, dem Verkauf von städtischen Grundstücken oder Fördergeldern generiert werden. Die Investitionen orientieren sich dabei an den Pflichtaufgaben einer Stadt.

Um uns auch für die kommenden Jahre Handlungsspielraum zu erhalten und nicht überstürzt Kürzungen bei den freiwilligen Leistungen vornehmen zu müssen, müssen wir heute die Weichen stellen. Haushaltspositionen ansehen und kritisch hinterfragen. Potentiale für Einsparung ohne Minderung der Leistungen aufdecken. Ein Leistungspaket unserer Stadt schnüren, das gerecht, ausgewogen und stabil ist. Dieser Herausforderung werden wir uns in den kommenden Wochen stellen.

Ihre Carina Radon, Bürgermeisterin



Die

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Mit Energie in die Zukunft.

EINLADUNGEN

Die 14. Sitzung des Technischen Ausschusses findet am Montag, dem 22. November 2010, um 18.15 Uhr

et am **Montag, dem 22. November 2010, um 18.15 Unr** im Ratssaal, Markt 11, 4. Obergeschoss

in Markranstädt statt.

Die 14. Sitzung des Verwaltungsausschusses

findet am Dienstag, dem 23. November 2010, um 18.30 Uhr

im Ratssaal, Markt 11, 4. Obergeschoss

in Markranstädt statt. 15. Sitzung des Stadtrates

findet am Donnerstag, dem O2. Dezember 2010,

um 18.30 Uhr

im Ratssaal, Gebäude Markt 11, 4. Obergeschoss

in Markranstädt statt.

Radon, Bürgermeisterin

BESCHLUSSFASSUNGEN

Der Technische Ausschuss beschloss in seiner 13. Sitzung am 25.10.2010 Folgendes:

Öffentlicher Teil

Neubau/Sanierung Schulkomplex Parkstraße 9 – Vergabe Wärmedämmverbundsystem

Beschluss-Nr. 2010/BV/0162

Nichtöffentlicher Teil – keine Beschlüsse gefasst

Der Verwaltungsausschuss beschloss in seiner 13. Sitzung am 26.10.2010 Folgendes:

Öffentlicher Teil

Kauf der Flurstücke 211/2 und 224 in der Gemarkung Kulkwitz **Beschluss-Nr. 2010/BV/0165**

Nichtöffentlicher Teil

Stundung der Gewerbesteuer gemäß § 222 Abgabenordnung **Beschluss-Nr. 2010/BV/0158**

Der Stadtrat beschloss in seiner 14. Sitzung am 3.11.2010 Folgendes:

Öffentlicher Teil

Regionale Einrichtung der Jugendarbeit in Markranstädt Haus Markranstädt und Haus Großlehna

Beschluss-Nr.: 2010/BV/0160

Wirtschaftsförderung – Verkauf des Flurstücks 211/14 in der Gemarkung Kulkwitz – Gewerbegebiet "Kulkwitz 2"

Beschluss-Nr.: 2010/BV/0163

Erschließung Gewerbegebiet Nordost, 2. Bauabschnitt – Bau-

beschluss

Beschluss-Nr.: 2010/BV/0159

Neubau/Sanierung Schulkomplex Parkstraße 9 - Vergabe Dach-

abdichtungsarbeiten

Beschluss-Nr.: 2010/BV/0164

Stadtsanierung - Umbau Rathaus, Sanierung Altbau (3. Bau-

abschnitt)

Beschluss-Nr.: 2010/BV/0166

Errichtung von Photovoltaik-Anlagen auf der Stadthalle und dem Sportcenter Markranstädt – Vergabe der Bauleistung

Beschluss-Nr.: 2010/BV/0172

Widmung der Verkehrsanlage "An den Windmühlen"

Beschluss-Nr.: 2010/BV/0167

Überplanmäßige Ausgabe **Beschluss-Nr.: 2010/BV/0170**

Nichtöffentlicher Teil - keine Beschlüsse gefasst

Radon, Bürgermeisterin

ENTGELTORDNUNG FÜR DIE BENUTZUNG DER SPORT-HALLEN DER STADT MARKRANSTÄDT

Der Stadtrat der Stadt Markranstädt hat in seiner Sitzung am 07.10.2010 folgende 2. Änderung der Entgeltordnung für die Benutzung der Sporthallen der Stadt Markranstädt in der Fassung vom 01.11.2009 beschlossen.

§ 1

Der § 3 Abs. 4 Satz 2 wird wie folgt geändert: Diese Regelung tritt rückwirkend zum 01.11.2009 in Kraft.

§ 2

Inkrafttreten

Die 2. Änderung der Entgeltordnung tritt am 01.11.2010 in Kraft.

Markranstädt, den 07.10.2010

Radon, Bürgermeisterin

AUSBILDUNG ZUR/ZUM VERWALTUNGSFACHANGESTELLTEN

Die Stadtverwaltung Markranstädt bildet ab dem O1. September 2011 wieder **Verwaltungsfachangestellte** der Fachrichtung Landes- und Kommunalverwaltung aus.

Die Ausbildungszeit beträgt drei Jahre.

Bewerben können sich Interessierte mit Realschulabschluss sowie mit Abitur.

Die Bewerbung mit Lichtbild, Lebenslauf und Kopie des letzten Zeugnisses reichen Sie bitte bis zum **31.12.2010** bei der Stadtverwaltung Markranstädt Personalamt Markt 1 04420 Markranstädt

ein.

Radon, Bürgermeisterin

BERICHTIGUNG

zur Veröffentlichung der Anlage 1 zu § 4 der Gebührensatzung für die Benutzung der Kindertageseinrichtungen sowie der Tagespflege in der Stadt Markranstädt in Ausgabe 11/2010 vom 11.09.2010.

Beim Ausweis der Gebühren für die Hortbenutzung war leider ein Rechenfehler in den Spalten 5 Stunden und 3 Stunden enthalten, der hiermit korrigiert wird.

Anlage 1 zu § 4 der Gebührensatzung für die Benutzung der Kindertageseinrichtungen sowie der Tagespflege in der Stadt Markranstädt

KINDERKRIPPE		Familien		Alleinerziehende		
	bis 9 Std.	bis 6 Std.	bis 4,5 Std.	bis 9 Std.	bis 6 Std.	bis 4,5 Std.
1. Kind	153,23	102,66	76,62	137,91	92,40	68,95
2. Kind	91,94	61,60	45,97	76,62	51,33	38,31
3. Kind	30.65	20,53	15,32	15,32	10.27	7,66
	52,23	,	12,22		. •,	, ,,,,
KINDERGARTEN	,	Familien	,	,	Alleinerziehende	.,,,,
	bis 9 Std.	·	bis 4,5 Std.	bis 9 Std.	- ,	bis 4,5 Std.
	/	Familien	,	,	Alleinerziehende	,
(INDERGARTEN_	bis 9 Std.	Familien bis 6 Std.	bis 4,5 Std.	bis 9 Std.	Alleinerziehende bis 6 Std.	bis 4,5 Std

HORT	Familien			Familien Alleinerziehende		
	bis 6 Std.	bis 5 Std.	bis 3 Std.	bis 6 Std.	bis 5 Std.	bis 3 Std.
1. Kind	55,18	45,98	27,59	49,66	41,38	24,83
2. Kind	33,11	27,59	16,55	27,59	22,99	13,80
3. Kind	11,04	9,20	5,52	5,52	4,60	2,76

ENTWURF DES BEBAUUNGSPLANS "GÜNTHERSDORFER WEG" ALTRANSTÄDT

Änderung des Verfahrens zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan – Öffentliche Auslegung

Im Rahmen des Satzungsverfahrens zur Aufstellung des Bebauungsplans "Günthersdorfer Weg" Altranstädt wurde durch den Stadtrat der Stadt Markranstädt in seiner Sitzung vom 07.10.2010 beschlossen, das Verfahren zum Bebauungsplan "Günthersdorfer Weg" Altranstädt zu ändern in das Verfahren zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan "Günthersdorfer Weg" Altranstädt. Weiterhin wurde der Entwurf des Bebauungsplans gebilligt und zur Auslegung bestimmt.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplans umfasst die Fläche der ehemaligen LPG in Altranstädt am Feldweg nach Günthersdorf sowie die Verkehrsfläche zwischen der ehemaligen LPG und der Lindenstraße.

Mit diesem Bebauungsplan sollen die vorhabenbezogenen baurechtlichen Grundlagen für die Nachnutzung der Fläche durch eine Hundeschule/Hundepension ergänzend mit einem untergeordneten eingeschränkten Gewerbegebiet (GEe) geschaffen werden.

Der Öffentlichkeit wird innerhalb der nachfolgend aufgeführten Frist der öffentlichen Auslegung zur Einsichtnahme Gelegenheit gegeben.

Der Bebauungsplanentwurf und die Begründung mit Umweltbe-

richt sowie die wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen (die vorliegenden umweltbezogenen Informationen beziehen sich insbesondere auf die Schutzgüter Mensch, Tiere und Pflanzen, Boden, Wasser, Klima/Luft, Landschaftsbild, Kultur- und Sachgüter) liegen öffentlich aus im Zeitraum vom **22.11.2010 bis einschließlich 23.12.2010** im Rathaus, Haus II Markt 11, Zimmer 204 während der Dienststunden:

Montag/Mittwoch 8.00 bis 15.30 Uhr Dienstag 8.00 bis 17.30 Uhr Donnerstag 8.00 bis 16.30 Uhr Freitag 8.00 bis 12.30 Uhr.

Während der Auslegungsfrist können von jedermann Stellungnahmen schriftlich oder zur Niederschrift abgegeben werden. Nach dem 23.12.2010 abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Anträge nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung sind unzulässig, soweit mit ihnen Einwendungen geltend gemacht werden, die von den Antragstellern im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Radon, Bürgermeisterin

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG DES ZWECKVERBANDES "ERHOLUNGSGEBIET KULKWITZER SEE"

Die Auslegung des Entwurfes der Haushaltssatzung und des Wirtschaftsplanes für das Haushaltsjahr 2011 erfolgt gemäß § 76 der Gemeindeordnung des Freistaates Sachsen (SächsGemO) in Verbindung mit dem § 58 Abs. 2 des Sächsischen Gesetzes über kommunale Zusammenarbeit (SächsKomZG) und § 15 Abs. 1 des Sächsischen Eigenbetriebsgesetzes (SächsEigBG) in der Zeit vom **15.11. bis 25.11.2010**.

Die Unterlagen können während der Dienstzeiten der Verbandsverwaltung in O4207 Leipzig, Seestraße 1, neues Verwaltungsund Rezeptionsgebäude eingesehen werden.

Einwendungen können gemäß § 76 Abs.1 SächsGemO bis 06.12.2010 erhoben werden und sind in schriftlicher Form einzureichen oder zu Protokoll zu geben.

Leipzig, den 21.10.2010

gez. Radon, Verbandsvorsitzende

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG DES LANDRATSAMTES LANDKREIS LEIPZIG

über die Informationsveranstaltung zum Verfahren nach dem Bodensonderungsgesetz in der Gemarkung Räpitz Flur 4 (Meyhen) und in der Gemarkung Thronitz Flur 3 (Döhlen)

Das Landratsamt Landkreis Leipzig/Vermessungsamt als Sonderungsbehörde beabsichtigt in der

Stadt Markranstädt, Gemarkung Räpitz Flur 4; Grundbuchblatt 263 des Grundbuches Räpitz – Flurstücke: 32/20, 32/24, 32/29, 32/30 sowie in der Stadt Markranstädt, Gemarkung Thronitz Flur 3; Grundbuchblatt 20027 des Grundbuches Thronitz Flurstücke: 61/58

Verfahren nach dem Gesetz über die Sonderung unvermessener und überbauter Grundstücke nach der Karte (Bodensonderungsgesetz-BoSoG) – vom 20. Dezember 1993 (BGBl. I S. 2182, 2215) durchzuführen.

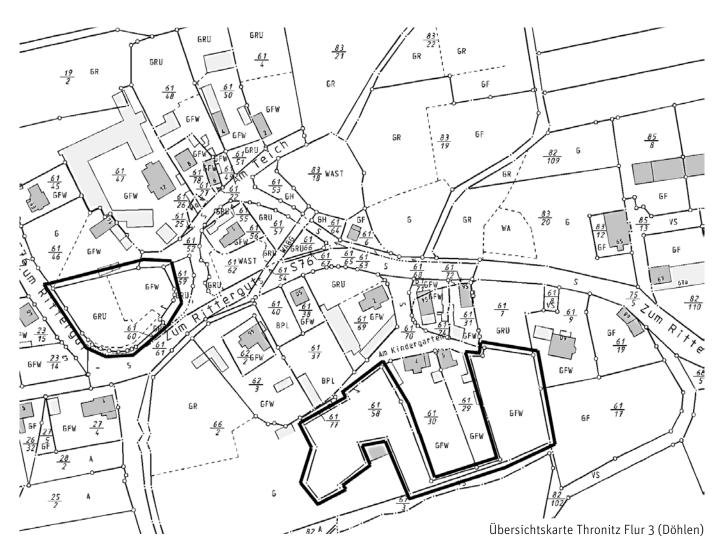
Hierdurch soll die Reichweite des unvermessenen Eigentums im ungetrennten Hofraum bestimmt und somit beleihungsfähige Grundstücke geschaffen werden.

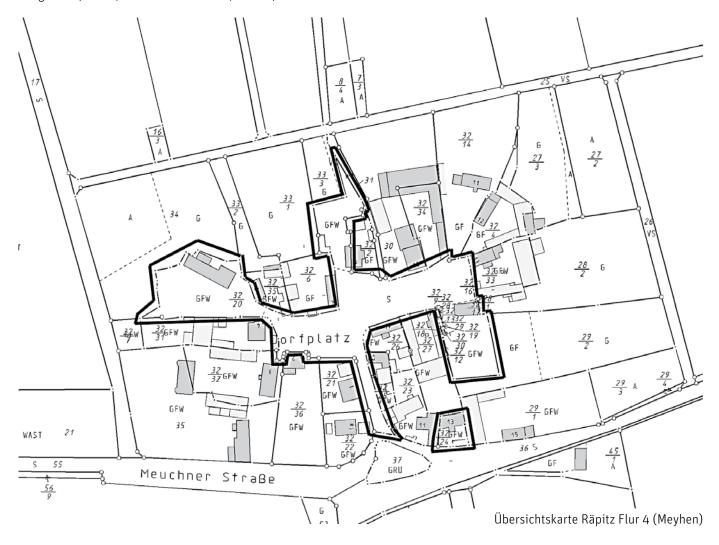
Am **25.11.2010** findet um **19.00 Uhr im Rathaussaal der Gemeinde Kitzen** eine **Informationsveranstaltung** zur Unterrichtung über die Ziele, Zweck, Ablauf und die Kosten des Verfahrens statt.

Die beteiligten Grundstückseigentümer und sonstigen berechtigten Personen und Stellen werden gebeten, an dem Verfahren durch Anmeldung ihrer Rechte und Vorlage vorhandener Karten, Pläne und sonstiger Unterlagen mitzuwirken.

Die betroffenen Gebiete sind in der beiliegenden Übersichtskarte markiert.

gez. Scheithauer, Sachgebietsleiter







MITTEILUNGEN AUS DEM RATHAUS

Mit Energie in die Zukunft.

BÜRO DER BÜRGERMEISTERIN

Dankeschön Veranstaltung "20 Jahre Deutsche Einheit | Eine Stadt feiert!"

Liebe Markranstädterinnen und Markranstädter,

wir blicken auf eine gelungene Feier zum Jubiläum "20 Jahre Deutsche Einheit" sowie Einweihung unseres Bürgerrathauses zurück.

Viele Bürgerinnen und Bürger haben mir bereits am Veranstaltungsabend mitgeteilt, dass ihnen das Open Air und auch unser neues Bürgerrathaus gut gefallen.

Durch das Engagement vieler Akteure wurde maßgeblich zum Gelingen beigetragen. Dafür möchte ich mich persönlich bei allen Sponsoren, Spendern und Helfern bedanken.

Nussbaum | Fehrer Automotive | LAV Markranstädt | TESTA Hoch- & TIEFBAU GmbH | REIM Metallbau | planerzirkel | KELL GmbH | Lutz Rau Elektroinstallationsfirma | Arbeitsbühnen Koch GmbH | Familie Seifert | Ur-Krostitzer Brauerei

Carina Radon, Bürgermeisterin



Die Markranstädter Bürger besichtigen interessiert das neue Bürgerrathaus

Markranstädt wird mit dem European Energy Award ausgezeichnet

Am 1. November 2010 wurde die Stadt Markranstädt im Rahmen der Jahrestagung "Kommunaler Energiedialog Sachsen" mit dem European Energy Award kurz eea im Hygienemuseum in Dresden geehrt. Damit wird die Arbeit der Stadt Markranstädt in Sachen Klimaschutz und Energieeffizienz innerhalb des europaweit einheitlichen Qualitätsmanagementsystems und Zertifizierungsverfahrens zum eea ausgezeichnet.

Seit 2008 hat ein aus Bürgern, Unternehmern, Stadträten und Verwaltungsmitarbeitern bestehendes Energie-Team einen umfangreichen Maßnahmenkatalog entwickelt. Der Katalog beinhaltet vorbildliche Maßnahmen aus sechs unterschiedlichen Bereichen wie beispielsweise Verkehr und Mobilität; Stadtplanung, interne Organisation der Kommunalverwaltung sowie die Erstellung eines Klimaschutzkonzeptes für die Stadt Markranstädt. In Markranstädt gehen wir mit "Energie in die Zukunft" und wollen bis zum Jahr 2025 25 Prozent der bisher verbrauchten Energie einsparen und den Ausstoß von Treibhausgasen in Markranstädt ebenfalls um 25 Prozent senken. Dies ist bereits im Klimaschutzkonzept verankert. Dabei sind die gesteckten Ziele ehrgeizig und schlagen sich in einer Vielzahl von Einzelmaßnahmen nieder.

Der sächsische Umweltminister Frank Kupfer würdigte die Leistungen während der Preisverleihung.



Frank Kupfer, sächsischer Umweltminister mit Bürgermeisterin Carina Radon und dem Energie-Team der Stadt Markranstädt

"Ihr Engagement hilft, Ressourcen zu schonen und Lebensgrundlagen für nachfolgende Generationen zu wahren", so der Minister. Aus dessen Händen erhielten die Bürgermeisterin und die anwesenden Mitglieder des Energie-Teams die Auszeichnung zum eea. Die Arbeit am Programm und an den Zielen geht jedoch weiter.

Im Jahr 2013 wird die Stadt Markranstädt in Sachen Klimaschutz erneut geprüft und bewertet. Denn die Auszeichnung zum eea wird regelmäßig neu vergeben.

Alexander Meißner, Mitarbeiter

DIE GLEICHSTELLUNGSBEAUFTRAGTE INFORMIERT:

Hilfe bei häuslicher Gewalt

Der 25. November ist Tag der Gewalt an Frauen. Häusliche Gewalt ist noch immer unabhängig vom sozialen Status in allen Bevölkerungsschichten anzutreffen. Hauptbetroffene hiervon sind Frauen. Jede vierte Frau in Deutschland hat schon einmal derartige Gewalterfahrungen gemacht.

Deshalb möchte ich auf die verschiedenen Unterstützungsangebote bei häuslicher Gewalt hinweisen. Wenn Sie Hilfe benötigen oder in Ihrem Umfeld mit häuslicher Gewalt konfrontiert werden, nutzen Sie nachfolgende Hilfsangebote oder weisen Sie Betroffene darauf hin.

Bei folgenden Stellen erhalten Betroffene Rat und Hilfe:

Rufbereitschaft rund um die Uhr
 Frauen- und Kinderschutzhaus
 Telefon: 0177 3039219
 Telefon: 03433 903828

des Wegweiser e. V.

Weißer Ring e. V. Leipzig Land Telefon: 01803 343434
 Koordinierungs- und Interventions- Telefon: 03433 903828

 Koordinierungs- und Interventions stelle gegen häusliche Gewalt

• Opferschutzbeauftragter der Telefon: 03437 930640

PD Westsachsen

Peggy Prauser, Gleichstellungsbeauftragte

FACHBEREICH I - BÜRGERSERVICE

Der neue Personalausweis - Was kommt auf Sie zu?

Seit dem 01.11.2010 wird der neue Personalausweis im Scheckkartenformat mit erweiterten Funktionen bundesweit als bedeutendes Vorhaben ausgestellt. Der Personalausweis ist als Identitätsnachweis das wichtigste persönliche Dokument für die Bürgerinnen und Bürger. Die Ausweis- und Passbehörden stehen mit der Einführung sowohl einem neuen umfangreichen Beantragungs- und Änderungsverfahrens als auch einer neuen technischen Herausforderung gegenüber. Die dafür rechtlichen Grundlagen bilden das Personalausweisgesetz (PAuswG), die Personalausweisverordnung (PAuswV) und die Personalausweisgebührenverordnung (PAuswGebV).

Der neue Personalausweis bietet als Multifunktionskarte

- 1. eine Online-Ausweisfunktion (eID-Funktion),
- 2. eine qualifizierte Signaturfunktion (QES),
- 3. eine hoheitliche Biometriefunktion und
- 4. Datenschutz.

Im Regelfall wird der Personalausweis für Personen ab 16 Jahren ausgestellt (Ausweispflicht). Für Kinder unter 16 Jahren können Personalausweise ohne Online-Ausweisfunktion beantragt werden, beispielsweise für Reisen innerhalb der Europäischen Union.

Für die Beantragung benötigen Sie

- Ihren alten Personalausweis oder Reisepass und eine aktuelle Geburts- oder Eheurkunde.
- den alten Kinderausweis, Kinderreisepass oder die Geburtsurkunde sowie die Einverständniserklärung beider Erziehungsberechtigten oder den Sorgerechtsnachweis bei nur einem Erziehungsberechtigten,
- ein biometrisches Lichtbild: das Gesicht muss zentriert auf dem Foto erkennbar sein (Frontalaufnahme), die Augen müssen offen und deutlich sichtbar sein.

Die Personalausweise sind zehn Jahre gültig und kosten 28,80 €. Bei Personen unter 24 Jahren beträgt die Gültigkeitsdauer sechs Jahre und die Gebühr beträgt 22,80 €. Die bisherigen Personalausweise, die bis zum 30.10.2010 ausgestellt worden, behalten bis zum Ablaufdatum ihre Gültigkeit.

Im Rahmen der Beantragung des neuen Personalausweises müssen alle Bürgerinnen und Bürger über den elektronischen Identitätsnachweis unterrichtet werden. Um dieser gesetzlichen Anforderung nachzukommen, wird jedem Antragsteller eine Informationsbroschüre zur Online-Ausweisfunktion ausgehändigt.

Gleichzeitig stehen Ihnen unsere **Mitarbeiter des BürgerService im Bürgerrathaus** für Fragen rund um den neuen Personalausweis gern zur Verfügung.

Zusätzlich finden Sie auch im Internet unter www.personalausweisportal.de noch weiterführende Informationen.

Bitte haben Sie Geduld und zeigen Sie Verständnis, wenn es aufgrund des umfangreichen und zeitintensiven Beratungserfordernisses bei der Beantragung zu längeren Wartezeiten kommen könnte. Vielen Dank!

Franziska Poser, BürgerService

Lohnsteuerkarten 2010 gelten auch für 2011

Die für das Jahr 2010 ausgestellte und verschickte Lohnsteuerkarte war die letzte in Papierform. Für Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer bedeutet das, dass die Lohnsteuerkarte 2010 auch für das kommende Jahr gilt. Ab 2012 soll das neue elektronische Verfahren zum Lohnsteuerabzug in vollem Umfang anlaufen, so dass der Kontakt zwischen Arbeitnehmerinnen, Arbeitnehmern, Arbeitgebern und Finanzämtern vereinfacht und beschleunigt wird.

In der Übergangszeit im Jahr 2011 sind einige Besonderheiten und neue Zuständigkeiten zu beachten:

- 1. Jede/r Arbeitnehmer/in behält die Lohnsteuerkarte 2010 und nimmt diese bei einem Arbeitsplatzwechsel mit.
- 2. Arbeitnehmer/innen, die im Jahr 2011 erstmalig eine Tätigkeit aufnehmen und keine Lohnsteuerkarte für das Jahr 2010 besitzen, erhalten beim Finanzamt eine Ersatzbescheinigung.
- 3. Mit Wirkung vom 01. Januar 2011 ändert sich die Zuständigkeit für die Pflege der Lohnsteuerabzugsmerkmale von den Meldebehörden auf die Finanzämter. Das bedeutet, dass die Finanzämter die Ansprechpartner für Auskünfte zu den gespeicherten steuerlichen Daten sowie zu deren Änderungen sein werden. Dazu zählen z.B. die Eintragung von Kinderfreibeträgen, der Wechsel von Steuerklassen und andere Freibeträge.

Das für die Stadt Markranstädt zuständige Finanzamt ist das

Finanzamt Borna, Brauhausstr. 8, 04552 Borna, Telefon 03433 872-0, Telefax 03433 872-255

Wie wird ab 2012 das reguläre Verfahren aussehen? Ab 2012 werden die für die Berechnung der Lohnsteuer benötigten Daten in einer Datenbank der Finanzverwaltung hinterlegt und den Arbeitgebern in elektronischer Form zum Abruf mittels der persönlichen Steueridentifikationsnummer und des Geburtsdatums bereitgestellt. Mit dem neuen elektronischen Verfahren (ElsterLohn II) ist die bisher von den Gemeinden ausgestellte Lohnsteuerkarte in Papierform nicht mehr notwendig und entfällt.

Weiterführende Informationen zur elektronischen Lohnsteuerkarte stehen Ihnen unter www.elster.de oder www.bundesfinanzministerium.de zur Verfügung. Bitte klären Sie Einzelfragen mit dem Finanzamt direkt.

Franziska Poser, BürgerService

Feuerwehrball am 23.10.2010

Der diesjährige Feuerwehrball fand am 23.10.2010 in der Stadthalle Markranstädt statt. Die Stadt Markranstädt möchte mit diesem Ball den Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr für ihr Engagement Danke sagen. In ihrer Festansprache würdigte die Bürgermeisterin, Frau Radon, die Arbeit der Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr. So sind die Kameradinnen und Kameraden ausnahmslos ehrenamtlich tätig, bereiten sich in vielen Fortbildungsmaßnahmen weiter und trainieren, um mit ihrem Leib, Leben und Wissen andere Menschen und Sachen zu retten. Frau Radon stellte fest, dass sich die Freiwillige Feuerwehr heutzutage um weit mehr als die klassische Brandbekämpfung kümmern muss. Sie ist Helfer bei Umweltkatastrophen, wie unlängst bei den anhaltenden Regenschauern im September oder bei dem verheerenden Hagelsturm in Großenhain. Auch bei der Bombendrohung in der Grundschule Markranstädt habe sich gezeigt, wie zuverlässig und souverän die Kameradinnen und Kameraden 250 Kinder evakuierten. Sie sind oft erste Retter bei Unfällen, erleben dabei Tragödien und gehen selbst Risiken ein.

Der Ball wurde auch zum Anlass genommen, um Ehrungen, Beförderungen und Auszeichnungen vorzunehmen. So wurde im Besonderen der Kamerad Gerhard Heinze für 50 Jahre aktive Leitung der Ortsfeuerwehr Albersdorf und der Kamerad Paul Lange für 70 Jahre Zugehörigkeit in der Freiwilligen Feuerwehr mit einem extra angefertigten MAF geehrt. Zugleich wurden Kameraden geehrt, die seit 10, 25, 40 oder 50 Jahren der Freiwilligen Feuerwehr angehören. Und es wurden Beförderungen ausgesprochen, so z.B. Kamerad Thomas Haetscher, seit März 2008 Stadtwehrleiter, ist zum Brandinspektor und Kamerad Michael Polz, stellv. Stadtwehrleiter, ist zum Hauptbrandmeister, befördert worden. Acht Kameradinnen und Kameraden wurden für einen überörtlichen Einsatz des Katastrophenschutzes in Großenhain (Tornado) ausgezeichnet.

Für unser jährliches Fest zu Ehren der Kameradinnen und Kameraden waren über 200 Gäste anwesend. Darunter auch der stellvertretende Kreisbrandmeister, Herr Szech. Als musikalische Untermalung des Abends ist die "Krause Band" aus Leipzig engagiert worden. Die Tobis und Berlini haben die Anwesenden mit einer Comedy-Kaskadeur-Show in den Ballabend begleitet.

Claudia Stephan, stellv. Fachbereichsleitern

FACHBEREICH III - BAU UND STADTENTWICKLUNG

Straßenreinigung

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

die Herbstreinigung in der Stadt Markranstädt und in den Ortschaften findet voraussichtlich an nachfolgend genannten Terminen statt: jeweils dienstags,

16.11.10 (Markranstädt)

23.11.10 (Markranstädt / Frankenheim / Göhrenz) 30.11.10 (übrige Ortschaften).

Witterungs- oder technisch bedingte Terminänderungen sind möglich.

Es wird darauf hingewiesen, dass die angeordneten absoluten Halteverbote (Zeichen 283-10/20/30/50 StVO) auf den Straßen und auf Park- sowie Seitenstreifen (Zusatzzeichen 1052-37/39 StVO) unbedingt einzuhalten sind.

Fahrzeuge dürfen dort während der zeitlichen Beschränkung ab 6.00 Uhr (Zusatzzeichen 1042) nicht mehr abgestellt sein. Die Straßenreinigung wird auf o.a. Termine verteilt, so dass ausreichend Parkmöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zur Verfügung stehen.

Peggy Prauser, Mitarbeiterin

Baustellenreport

Akutelle Informationen:

Bei der Baumaßnahme Verbindungsstraße nach Frankenheim werden derzeit Beschilderung und Bepflanzung durchgeführt. Die Stadtverwaltung geht derzeit von einer Fertigstellung Ende November aus.

In der Weststraße, im Schwarzen Weg und im Lehnaer Weg ersetzt derzeit envia die Freileitungen. In diesem Zusammenhang erneuert die Stadt die Straßenbeleuchtungsanlagen. In Abhängigkeit von der Fördermittelbewilligung wird die Maßnahme realisiert. Gleichzeitig werden die Gehwegdecken instand gesetzt.

FACHBEREICH IV - WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG, STADTMARKETING, SCHULEN UND KULTUR

"Ab in die Mitte! Die City-Offensive Sachsen" Anerkennungspreis für Markranstädter Projekt "Langer Markt | 1A Citylage in Markranstädt"

Die Stadt Markranstädt darf sich über den Anerkennungspreis für das Projekt "Langer Markt | 1A Citylage in Markranstädt" beim diesjährigen Wettbewerb "Ab in die Mitte! Die City-Offensive Sachsen" freuen. Im Mittelpunkt steht der Umbau der Hauptverkehrsstraße B 87 im Zentrum zum "Langen Markt" und damit die Umwandlung der Straße zu einem Boulevard, der zum Verweilen und Bummeln durch die Stadt einladen soll. Nicht nur die bauliche Veränderung der Straße wird aufgezeigt, sondern es wird auch der Prozess beschrieben, der die Entwicklung der Straße begleitet. Drei Phasen als sogenannte lebendige Seite des Projektes stehen im Mittelpunkt: 1. Phase "Vor der Sanierung", 2. Phase "Während der Sanierung" und 3. Phase "Nach der Sanierung". Dabei werden Bürgerinnen und Bürger, Anwohner, Einzelhändler und Unternehmen einbezogen. Gemeinsam will man damit auch über die schwere Phase "Der Sanierung" Anlieger und Betroffene begleiten und Hilfestellung anbieten. Deshalb werden wir im kommenden Jahr im Rahmen einer Informationsveranstaltung zu den Umbaumaßnahmen informieren und somit alle Beteiligten an einen Tisch holen.

Das Projekt ist als eine von acht Schlüsselmaßnahmen im integrierten Stadtentwicklungskonzept der Stadt Markranstädt, welches im Frühjahr dieses Jahres im Stadtrat verabschiedet wurde. Der Preis ist mit 6000 Euro dotiert und wurde am 25. Oktober 2010 im Congress Center Leipzig durch den Schirmherren Staatsminister für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr Sven Morlok übergeben. Das Preisgeld wird für die Realisierung des Projektteils "Lebendige Seite" eingesetzt.

Präsentation "Marketingstrategie Leipziger Neuseenland"

Am 26. Oktober 2010 stellte der Tourismusverein Leipziger Neuseenland e. V. seinen Mitgliedern im Bürgerrathaus unserer Stadt die zukünftige Marketingstrategie für das Leipziger Neuseenland vor. Als einzigartige Merkmale des Gebietes wurden das Großstadtflair, die Wasserwelten und die Regionalkultur herausgestellt. Weiterhin wurden potentielle Zielgruppen definiert. In Zukunft muss weiter das Thema Qualität und Zertifizierung ausgebaut werden, um Leistungsvorteile zu erreichen. Die anschließende Diskussion zeigte das große Interesse an der stetigen Weiterentwicklung der Marketingstrategie.

Heike Helbig, stellv. Fachbereichsleiterin



Tourismusverein Leipziger Neuseenland e. V. und Gäste tagen im neuen Bürgerrathaus

Kommunaler Fotowettbewerb 2010

Der Sächsische Städte- und Gemeindetag hat zum Fotowettbewerb aufgerufen.

Herr Hans Drechsel aus Markranstädt hat sich mit diesem eindrucksvollen Foto vom Kulkwitzer See daran beteiligt und unter 1.200 eingesendeten Fotos unter die TOP 20 geschafft. Die TOP 20 wurden anlässlich des Gemeindekongresses des Sächsischen Städte- und Gemeindetages am 28./29.09.2010 in der Messe Dresden ausgestellt. Herzlichen Glückwunsch!





KINDER / JUGEND / SCHULE

Die Stadt, die gewinnt.

KINDERTAGESSTÄTTE "SPATZENHAUS" GROSSLEHNA / ALTRANSTÄDT

Kinder der Vorschulgruppe erweitern ihr Wissen in Erster Hilfe

Frau Domke von Lichtblick e.V. brachte den Vorschulkindern während eines dreitägigen Kurses viel Neues und Wissenswertes zum Thema Erste Hilfe nahe.

Dabei erfuhren die Kinder zum Beispiel, was in ihrem Körper geschieht, wenn ein Unfall oder eine Verletzung vorliegt; wie die Blutgerinnung von statten geht und die Reizleitung der Nerven zum Gehirn funktioniert.

Weitere Themen waren: was sollte ich bei Stürzen, Brüchen oder einem eingeklemmten Finger tun; warum tränt das Auge, wenn ein Fremdkörper eindringt; wie ist die Telefonnummer des Notarztes und vieles, vieles mehr.

Sehr interessant fanden unsere Kinder die Demonstration, wie ein Pflaster oder ein Verband fachgerecht angelegt werden. Danach erhielten sie die Gelegenheit, das Geschehene an sich und ihren Freunden zu üben und zu festigen.

Am Ende des Kurses wurde das Wissen aller Kinder mit Hilfe von 15 Fragen überprüft. Alle konnten die Fragen beantworten und erhielten dafür eine Urkunde.

Zurzeit dominiert dieses Thema im Rollenspiel der Kinder. Wir danken den Mitarbeitern vom Lichtblick e.V. für das gelungene Angehot.

Die Kinder und Erzieher der Vorschulgruppe Spatzenhaus Groß-

Anemone Loimer, Erzieherin



GRUNDSCHULE NILS HOLGERSSON GROSSLEHNA

"Klein - aber nicht wehrlos"

Mit diesem 3-tägigen Projekt, geleitet durch Polizei und Sicherheitstrainer, wollten wir die Kinder der 2. und 3. Klasse auf Gefahrensituationen aufmerksam machen. Am praktischen Beispiel wurde der Umgang mit fremden Menschen geübt. Ein Kind nach dem anderen musste auf dem Schulhof an einem Auto vorbeigehen, in dem ein Mann saß, der die Kinder mit Versprechungen anlockte. Manchen gelang es schon sehr gut richtig zu reagieren, andere ließen sich noch zu leicht in ein Gespräch verwickeln, sodass es in realen Situationen zu Gefährdungen kommen könnte.

Am letzten Projekttag wurde eine kleine Prüfung durchgeführt. Alle Schüler mussten allein an einer liegenden, um Hilfe bittenden Person vorbeigehen. Die meisten Kinder waren sehr aufgeregt, reagierten aber schon viel besser als am ersten Tag



Die Schüler hören konzentriert den Ausführungen von Polizei und Sicherheitstrainer zu

des Projekts. Das hat uns gezeigt, dass es wichtig ist, solche Situationen schon rechtzeitig zu üben, um den Kindern Sicherheit im Alltag zu geben.

Dieses Projekt fand große Resonanz bei den Eltern. Viele waren gekommen und staunten nicht schlecht, wie ihr Kind in Gefahrensituationen reagiert.

Ute Jakob, Schulleiterin

Einladung zur Seniorenweihnachtsfeier

Am **Dienstag, den 14.12.2010, findet um 16.00 Uhr** in unserer Grundschule eine Weihnachtsfeier für alle Senioren von Großlehna und Altranstädt und alle Omas und Opas unserer Schüler statt. Wir möchten Sie mit Kaffee und Plätzchen und einem kleinen Programm erfreuen. Dazu laden wir Sie ganz herzlich ein.

Schüler, Lehrer und Erzieher der Grundschule Nils Holgersson

MITTELSCHULE MARKRANSTÄDT

Zweiter Stern-Orientierungslauf der Mittelschule Markranstädt

Am 01.10.2010 fand für die Schüler der Mittelschule Markranstädt nun schon zum 2. Mal ein Stern-Orientierungslauf statt. Schon die Tage davor gingen unsere bangen Blicke gen Himmel, denn Regen konnten wir an diesem Tag nicht gebrauchen. Und der Wettergott hatte ein Einsehen. Ein kalter, aber sonniger Tag erwartete unsere Schüler.

Stern-Orientierungslauf – was ist das?

Das bedeutet, dass die Kinder in Gruppen von 3 bis 5 Läufern von einem Startpunkt aus starten, in unserem Fall war es das Stadion am Bad, und jeweils mit Karte und Koordinaten ausgerüstet mehrere Zielpunkte im Gelände anlaufen mussten. Dort bekamen sie eine Sportfrage und bei richtiger Antwort eine

Zeitgutschrift und einen Code, den sie dann am Startpunkt ablieferten und dort ihre neuen Koordinaten bekamen. Möglich waren je nach Alter 3 bis 5 Zielpunkte. Nach ca. 2 Stunden hatten dann alle Kinder ihre Aufgaben erfüllt.

Es war erstaunlich, wie flott so manche Gruppe die Strecken absolvierte und ohne Schwierigkeiten die Zielpunkte fand. Sogar unsere neuen 5. Klassen (oft ortsfremd, wie z.B. Kinder aus Lützen, Grünau, Großlehna, Altranstädt, Kulkwitz, Dölzig, Frankenheim usw.) stellten sich gar nicht schlecht an.

Ein schöner Sporttag und ein gelungener Start in die Herbstferien.

Jana Bürger



KINDER-, JUGEND-, KULTUR- UND HEIMATVEREINE



Die Stadt, die bewegt.

KANINCHENZUCHTVEREIN S 799 DÖLZIG U. U. E. V.

Ausstellungsleitung: Bernd Pinkert, Südstraße 42, O4435 Schkeuditz Telefon O34205 85850

62. Rassekaninchenausstellung in Dölzig

Der Kaninchenzuchtverein Dölzig und Umgebung e. V. lädt alle Bürgerinnen und Bürger zum Besuch der 62. Rassekaninchenausstellung in Dölzig ein.

Den Besuchern präsentieren sich ca. 300 Rassekaninchen in 35 Rasen und Farbenschlägen. Vom größten, den Riesenkaninchen bis zum kleinsten, den Farbenzwergen, werden auch die jetzt sehr seltenen Angorakaninchen zu sehen sein.

Die Besucher können beim Scheren der Angora am Sonnabend, um 14.00 Uhr und am Sonntag, um 11.00 Uhr zuschauen und kostenlos eine Probe Angorawolle mitnehmen.

Zu sehr günstigen Preisen werden auch Kaninchen zum Kauf angeboten.

Der Besuch der Ausstellung ist für alle Gäste kostenlos. Besonders freuen wir uns über Familien mit Kindern.

Die Ausstellung findet im Gemeindezentrum Dölzig, Siedlung West, statt und ist geöffnet am Sonnabend, den 27. November 2010 von 9.00 Uhr bis 17.00 Uhr und am Sonntag, den 28. November 2010 von 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr.

In einer Tombola gibt es viele wertvolle Preise zu gewinnen. Fachmännische Beratung zur Haltung, Fütterung und Pflege von Kaninchen kann bei der Ausstellungsleitung kostenlos erfragt werden.

Am Sonntag findet ab 10.00 Uhr unser Frühschoppen statt.

Wir würden uns freuen, auch Sie beim Besuch unserer Ausstellung begrüßen zu können.

Bernd Pinkert, Ausstellungsleitung

SPORTVEREINE

Die Stadt, die gewinnt.

SSV MARKRANSTÄDT E. V.

Die G-Junioren



Bei unseren Bambinis, genauer und offiziell G-Junioren, spielen Kinder im Alter von 4 - 6 Jahren. Das Wichtigste zuerst: Das Erlernen fußballspezifischer Techniken oder gar taktische Verhaltensweisen stehen nicht im Vordergrund. Das bedeutet jedoch nicht, dass die Kinder bei uns nicht Fußballspielen lernen!

Den Ball in eine vorgegebene Richtung schießen, mit dem Ball am Fuß laufen, den Ball ohne Hilfe der Hände anhalten, Tore schießen und Tore verhindern sind die Grundelemente des Fußballs an die wir unsere Kinder in verschiedenen Formen spielerisch heranführen möchten.

Genauso wichtig ist es uns aber auch, dass die Kinder lernen können:

- sich in einer Gruppe Gleichaltriger zurechtzufinden,
- in einer Mannschaft ein gemeinsames Ziel zu verfolgen,
- · mit Siegen und Niederlagen umzugehen,
- einen Spielgegner zu respektieren,
- (Spiel-) Regeln zu akzeptieren und einzuhalten.

Wir nehmen regelmäßig an verschiedenen Turnieren und Freundschaftsspielen teil und das Training findet immer freitags ab 16.30 Uhr auf dem Sportplatz in der Südstraße statt.



hinten von links: Niklas Bräutigam, Noah Rose, Maximilian Schulze, Jonas Nikodym, Fabian Dittrich, Jörg Bernsdorf (Trainer)

vorne von links: Marlon Herzog, Fabian Daffner, Paul Koch, Maximilian König, Justin Kurtz

In den Wintermonaten werden wir in der Halle trainieren. Alle sind herzlich eingeladen sich auszuprobieren und uns zu unterstützen.

Jörg Bernsdorf, jbernsdorf@yahoo.de, Telefon 0172 6248171

Abteilung Tischtennis

Schwacher Start der Tischtennisteams

Die Tischtennisteams des SSV Markranstädt sind mit schwachen Leistungen in die neue Saison gestartet. Die erste Mannschaft belegt nach drei Niederlagen und entsprechenden 0:6 Punkten nur Platz 8 in der 1. Stadtklasse. Gegen Fortuna Thekla konnte das Team aus beruflichen und gesundheitlichen Gründen nur mit drei Spielern antreten und verlor mit 10:6. Zumindest gelangen Matthias Riedel drei Siege. Trotz eines überragenden Andrè Spiegel, der 4,5 Punkte einspielte, verlor die Erste knapp mit 10:8 gegen MoGoNo 2. Das mögliche Unentschieden vergab Winfried Capelle, der in der Ersten aushalf, durch eine dramatische 3:2 Niederlage und einen 11:13 im Tie Break im letzten Spiel! Trotz des Einsatzes von "Altmeister" Karsten Krone unterlag der SSV bei Eintracht Leipzig 6 klar und deutlich mit 10:1. Den Ehrenpunkt holte natürlich K. Krone, Andrè Spiegel, Matthias Riedel und Wolfgang Pitschel erwischten einen schwarzen Tag. In der Einzelrangliste belegt als "Bester Markranstädter" Andrè Spiegel mit 6 Siegen Platz 14.

Auch die zweite des SSV belegt nur Rang 9 in der 2. Stadtklasse und das trotz eines klaren 10:3 Erfolg zum Auftakt gegen die Leutzscher Füchse 15. In großer Form spielten hier Ina Spiegel, Karl-Heinz Rutke und Roland Spindler. Aber seitdem geht es nur bergab und es hagelte drei Niederlagen in Folge. (MoGoNo 6:10, Rotation Süd 6 2:10, Fortuna Thekla 4 4:10) In diesen Spielen konnte nur Ina Spiegel überzeugen und holte insgesamt sieben Siege. Gegen Fortuna Thekla konnte nach langer Krankheit erstmals wieder Wolfgang Doant an den Tisch und erkämpfte 1,5 Punkte. In der Einzelrangliste der 2. Stadtklasse belegt Ina Spiegel mit 8 Siegen Platz 9 und Karl-Heinz Rutke mit 4 Siegen noch Platz 14. Gegen ATV Thekla 6 (29.10. - 19.30 Uhr Sporthalle Parkstraße) und beim SSV Böhlitz-Ehrenberg 2 sollen aber Siege eingefahren werden. Die erste und zweite Schülermannschaft des SSV schlagen sich in der Schüler-Stadtliga tapfer. Beiden Teams gelang nach drei Spieltagen ein Sieg. Richard Zeumer (1. Mannschaft), Richard Teichmann und Alexander Hofmann (2.) sind dabei die Stützen der Teams. Die Trainer Ina Spiegel und Wolfgang Doant sind aber optimistisch und glauben fest an eine weitere Steigerung der Teams.

Karl-Heinz Rutke

SSV KULKWITZ E. V.

Mitgliederversammlung

Am 22.11.2010 führt der SSV Kulkwitz die diesjährige Mitgliederversammlung durch. Neben den Berichten der Vorstandsmitglieder steht auch eine Neuwahl des Vorstandes an. Wir hoffen auf eine rege Teilnahme unserer Vereinsmitglieder.

Der Vorstand

WKG GROSSLEHNA/LEIPZIG

WKG-Ringer beenden Negativserie und suchen Publikumsliebling

Mit einem neuen Zuschauerrekord und klaren Siegen haben die Ringer der Wettkampfgemeinschaft (WKG) Großlehna/Leipzig die Hinrunde beendet und sind erfolgreich in die Rückrunde gestartet. Dem famosen 27:12-Erfolg gegen den



Sven Keimling (links) ließ seine Mannschaft nie im Stich und setzt hier zur Beinschraube an (Foto von Enrico Lüttich)

ehemaligen Bundesligisten AC Auerbach ließen die Kämpfer um Kapitän Meik Lieber den höchsten Saisonsieg (27:9) folgen. Dabei überzeugten die Mattenfüchse mit einer geschlossenen Mannschaftsleistung, wurden - besonders beim Kampf gegen Auerbach – von über 200 begeisterten Fans zum Sieg getragen. "Das war der schönste Heimkampf seit drei Jahren" sagt Freistiltrainer Falko Schulzendorf und muss immer noch beim Gedanken an den 16.10.2010 grinsen. "Da stimmte einfach alles: eine super Atmosphäre, couragierter Einsatz und ein phantastisches Ende. Ein großes Danke an die Fans." Schon in der Woche darauf mussten die Ringer wieder an ihre Grenzen gehen. Beim Kampf gegen die KG Pausa / Plauen II erlebte vor allem Michael Saballus eine Schrecksekunde. Er büßte seinen Schneidezahn ein, steckte dennoch nicht auf und gewann mit 3:1 nach Punkten. Eine tolle Saison legte auch Sven Keimling hin, der in zwei entscheidenden Kämpfen mit 3:0 gewann und sich auch sonst immer in den Dienst der Mannschaft stellte. Leider kann er aus beruflichen Gründen dieses Jahr nicht mehr auf die Matte gehen. Knapp ging es auch im Lokalderby gegen die WKG Leipzig / Taucha II und den Oberligameister 2009, den RV Thalheim II, zu. Heute ist der AC 1897 Werdau zu Gast, doch der Staffelkrösus ist scheinbar unbesiegbar. Dafür freuen sich die Schwerathleten auf den letzten Heimkampf am 16.11.2010. Traditionell wählen da die Zuschauer ihren persönlichen Publikumsliebling. Zudem findet nach dem Kampf die Saisonabschlussparty statt, bei der Sportler und Fans einmal mehr fachsimpeln und feiern können. Leduan Bach dagegen erlebte seinen Saisonhöhepunkt außerhalb der Ringermatte: er heiratete am 08.10.2010 und feierte mit seinen Mannschaftskollegen ein rauschendes Fest.

Fred Schönfeld (WKG Großlehna / Leipzig)



Dölziger Straße 13 04420 Markranstädt

OT Frankenheim

Tel.: (0341) 9420101 Fax: (0341) 94499014

- Spezialbetrieb für Balkon-, Terrassen- und Loggiaabdichtungen
- Flachdachabdichtung
- Dachdämmarbeiten
- Steildachdeckung
- Abdichtung / Fassade
- Dachstuhlarbeiten
- Gerüstbau
- Dachklempnerarbeiten
- Dachbegrünung (extensiv)

STADTBIBLIOTHEK

Ein Mühlengeist zu Gast bei der Bibliothek Markranstädt: Buchlesung und Prämierung des Lesewettbewerbs 2010

Am 27. Oktober 2010, um 10.00 Uhr wurden in der Aula im Schulkomplex Parkstraße 9 die Geschichten des Lesewettbewerbs 2010 der Bibliothek Markranstädt prämiert. Die eingereichten Geschichten zeichnen sich durch sehr viel Kreativität und Fantasie der Kinder aus. Begeistert hat vor allem die Vielfältigkeit der Geschichten. Beispielsweise erlebt ein Kind ein fantastisches Abenteuer beim Betreten einer Treppe oder ein Schüler verliebt sich in seine Lehrerin. Auch kleine blaue Menschen spielen in einer der Geschichten eine wichtige Rolle. Die beeindruckenden Ergebnisse des Wettbewerbs werden natürlich auch der Öffentlichkeit präsentiert. In einem ersten Schritt kann man deshalb in den Räumen der Bibliothek in die Geschichten eintauchen. Weiterhin ist eine Lesestunde im Rahmen des Weihnachtsmarktes am 4. Dezember 2010 angedacht. Als Dankeschön an alle Schreiber und Literaturinteressierte wurde im Rahmen der Prämierung eine Lesung gehalten, an der ca. 50 Schülerinnen und Schüler der Mittelschule und des Gymnasiums teilnahmen. Darüber hinaus erhielten die Teilnehmer ein handsigniertes Buch des Autors. Als Gast wurde der Kinder- und Jugendbuchautor Frank Kreisler gewonnen. Er las aus seinem Gruselkrimi "Mühlengeist – Ein Einbrecher aus der Wand" vor. Nachdem er ein Kapitel vorgelesen hatte, konnten die Kinder den gruseligen Faden weiterspinnen. So entstanden kleine Ad-hoc-Geschichten. Das war nicht nur gruselig, sondern auch amüsant, denn das Gespräch mit den Kindern steht im Mittelpunkt.

Petra Stiehler, Bibliothekarin



Übergabe der Buchpreise

ZAHNÄRZTLICHER NOTDIENST

13./14.11.2010 Sebastian Hauck 9.00 - 11.00 Uhr Parkstraße 10, Markranstädt Telefon 034205 87171

17./20./21.11.2010 MUDr./Univ Bratislava Bärbel Nemcek 9.00 - 11.00 Uhr Eisenbahnstraße 10, Markranstädt Telefon 034205 8847946

27./28.11.2010 Eva Thieme

9.00 - 11.00 Uhr Leipziger Straße 63 b, Markranstädt

Telefon 034205 86391

04./**05.12.2010** Dipl.-Stom. Andrea Scharf

9.00 - 11.00 Uhr Eisenbahnstraße 14, Markranstädt

Telefon 034205 88547

BERATUNGSSTELLE DURCHBLICK

Jeder Mensch ist etwas Besonderes – und jeder hat ganz individuelle besondere Fähigkeiten und Stärken. Nicht wenige Menschen sind sich dessen gar nicht bewusst, zweifeln an sich und ziehen sich zurück. Sie haben das Vertrauen in sich selbst und in ihre "Umwelt" verloren oder konnten durch ihre bisherigen Lebensumstände dieses Selbstbewusstsein von Kind an überhaupt nicht entwickeln. Außenstehende fällen oft harte Vorurteile, wenn einer an der Alltagsbewältigung scheitert, "nichts auf die Reihe bekommt" und für sich Wege sucht, die seine Situation keineswegs verbessert.

Die Arbeit in der Beratungsstelle zeigt, dass kleine Schritte, individuelle Begleitung und Wertschätzung oft elementare Grundlagen für das Annehmen von professionellen Hilfen sind – auch wenn der Weg manchmal lang und steinig ist, die Stärken zu mobilisieren.

Gerhild Landeck, DURCHBLICK

Allgemeine Beratungsstelle Markranstädt

Bürozeiten: dienstags 8.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr, donnerstags 8.00 bis 12.00 Uhr, außerhalb dieser Zeiten nach telefonischer Vereinbarung unter 034205 699780 oder 0172 7544700.

Zuverlässige Austräger gesucht!

Für die monatliche Verteilung des Markranstädter Stadtjournals "Markranstädt informativ" suchen wir für Markranstädt und seine Ortsteile sowie Rückmarsdorf, Kitzen und Dölzig zuverlässige Austräger. Auch für Urlaubs- oder Krankheitsvertretung werden jederzeit Austräger benötigt.

Haben Sie Interesse?



AUS DEN ORTSCHAFTEN

Die Stadt, die verbindet.

ORTSCHAFT KULKWITZ

Liebe Seniorinnen und Senioren der Ortsteile Kulkwitz, Gärnitz und Seebenisch.

auch in diesem Jahr wollen wir wieder eine Weihnachtsfeier durchführen. Man will es nicht wahrhaben, das Fest des Jahres rückt immer näher.

Zum Beginn der Adventszeit treffen wir uns wieder zu einigen gemeinsamen schönen Stunden. Die Feier findet am **3.12.2010** um **15.00** Uhr im Gasthof "Grüne Eiche" in Gärnitz statt.

Wie immer ist für Kaffee und Kuchen sowie Musik und kulturelle Unterhaltung gesorgt.

Wir freuen uns über zahlreiches Erscheinen und sprechen noch mal die etwas jüngeren Rentner (60 Jahre plus ...) an. Auch ihre Anwesenheit trägt zum Erfolg der Veranstaltung bei.

Wie auch in den letzten Jahren, bitten wir um einen Zuschuss von 5,00 € pro Person.

Diesen Betrag bitte bis 26.11.2010 bei Marion Steinbock, Ernst-Thälmann-Str. 7 oder bei Dieter Trotz, Albersdorfer Weg 15 hinterlegen.

Dieter Trotz, Ortsvorsteher Im Namen des Ortschaftsrates

ORTSCHAFT RÄPITZ

Advent, Advent ...

Liebe Seniorinnen und Senioren der Ortsteile Schkölen, Schkeitbar, Meyhen und Räpitz,

das Jahr 2010 geht mit schnellen Schritten seinem Ende entgegen und schon steht wieder das Weihnachtsfest vor der Tür. Aus diesem Anlass möchte ich Sie alle im Namen des Ortschaftsrates Räpitz zu Ihrer Adventsfeier für Sonnabend, den 27.11.2010 um 14.00 Uhr auf den Saal von "Frank's Bierstube" recht herzlich einladen.

Wir freuen uns sehr, wenn Sie recht zahlreich unsere Einladung annehmen würden. Ein kleines Programm ist für Sie wieder in Vorbereitung. Sie bekommen von uns noch eine persönliche Einladung zugestellt. Sollten wir doch jemand vergessen haben, persönlich einzuladen, dann war es keine Absicht und wir bitten um Verständnis.

Wir möchten Sie alle mit dieser Feier ein kleinwenig auf die bevorstehende Adventszeit und das folgende Weihnachtsfest einstimmen.

Roland Vitz, Ortsvorsteher

ORTSCHAFT GÖHRENZ

Der Göhrenzer Ortschaftsrat und Heimatverein laden wieder alle Rentner und Kinder zu unserer **Weihnachtsfeier am 11.12.2010 um 15.00 Uhr in den Gasthof "Grüne Eiche" in Gärnitz** ein. Anmeldungen bitte bis zum 25.11.2010 an I. Barche (Telefon 034205 86821).

Dr. I. Barche, Ortschaftsrat

ORTSCHAFT GÖHRENZ

Einladung zur Senioren-Weihnachtsfeier für die Ortschaften Quesitz, Döhlen und Thronitz

Die "Döhlener Volksfestfreunde e.V." laden alle Seniorinnen und Senioren der Ortschaften Quesitz, Döhlen und Thronitz zur Weihnachtsfeier in die Feuerwehrhalle nach Döhlen ein.

Beginn ist am Samstag, den **27.11.2010 um 15.00 Uhr.**Die Abholung aus Quesitz und Thronitz erfolgt **um 14.30 Uhr** an den bekannten Treffpunkten.

Es erwartet Sie diesmal ein unterhaltsames, abwechslungsreiches Programm mit vielen Überraschungen sowie ein Kaffeetrinken und Abendessen.

Auf das Kommen recht vieler Senioren aus unseren Ortschaften freuen sich wie immer Ihre Döhlener Volksfestfreunde e. V.

Karsten Krone, Döhlener Volksfestfreunde e. V. stelly. Vorsitzender

TERMINE / VERANSTALTUNGEN

Die Stadt mit gutem Ton.

4. MARKRANSTÄDTER WEIHNACHTSMARKT

Samstag, den 4. Dezember 2010 von 14 Uhr bis 18 Uhr auf dem Marktplatz

Es erwartet die Besucher folgendes Programm:

Weihnachtsprogramm von und für Kinder | Der Weihnachtsmann kommt! | Gospelchor Joy'n'us Halle/Saale | Stammtischler Markranstädt | Spielmannszug Markranstädt | Posaunenchor Markranstädt | offene Kirche, offenes Rathaus (Ausstellung Holzspielzeug) | Bastelstrecke und Spielzeugflohmarkt im Weißbachhaus | Händler bieten weihnachtliche Waren | weihnachtliche Speisen und Getränke

Aktuelle Informationen unter www.markranstaedt.de

Einweihungsparty

Für Freitag, **den 26.11., ab 14.30 Uhr**, lädt Bürgermeisterin Carina Radon gemeinsam mit dem Heimatverein Frankenheim-Lindennaundorf zur Einweihung der neuen Verbindungsstraße nach Frankenheim alle Interessierten herzlich ein.

Die Gäste erwartet ein buntes Rahmenprogramm mit Umzügen aus beiden Ortschaften.

Mehr Infos unter www.markranstaedt.de

Carina Radon, Bürgermeisterin

MEHRGENERATIONENHAUS MARKRANSTÄDT

Mehrgenerationenhaus Markranstädt

Weißbachweg 1, 04420 Markranstädt Telefon: 034205 449941, Fax: 034205 449951 E-Mail: f.hartmann@vhsleipzigerland.de/

g.thim@vhsleipzigerland.de

Internet: www.mehrgenerationenhaeuser.de/markranstaedt

Öffnungszeiten. Mo - Fr. 09.00 - 18.00 Uhr Büro-Sprechzeiten.

Mo, Do. 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr



Monatsplan für November / Dezember 2010

Regelmäßige und offene Angebote

montags	13.00 Uhr - 16.00 Uhr	Hausaufgabenbetreuung (NEU ab 22.11.10!)
	14.00 Uhr - 17.00 Uhr	Kaffeeklatsch am Montag
	16.30 Uhr - 18.00 Uhr	Wir machen Theater (NEU!)
dienstags	08.00 Uhr - 12.00 Uhr/	"Durchblick": Beratung in persönlichen Not- und Problemlagen
	14.00 Uhr - 18.00 Uhr	
	09.00 Uhr - 11.00 Uhr	Bewerbungswerkstatt im MGH
	16.30 Uhr - 18.00 Uhr	Schreibwerkstatt: Feder trifft Farbe (NEU!)
mittwochs	09.00 Uhr - 10.30 Uhr	Näh-Workshop "Te⊁tilchirurgie ®"
	13.00 Uhr - 16.00 Uhr	Hausaufgabenbetreuung (NEU ab 24.11.10!)
	14.00 Uhr - 17.00 Uhr	Spiele-Nachmittag mit Rommé-Club
	15.45 Uhr - 18.00 Uhr	Offenes Atelier: Malerei und Grafik
donnerstags	08.00 Uhr - 12.00 Uhr	"Durchblick": Beratung in persönlichen Not- und Problemlagen
	09.00 Uhr - 11.00 Uhr	Bewerbungswerkstatt im MGH
	15.00 Uhr - 17.00 Uhr	Medienwerkstatt für Jung und Alt
	15.30 Uhr - 17.00 Uhr	Bastelnachmittag (NEU!)
	17.00 Uhr - 18.00 Uhr	Wellness im Mehrgenerationenhaus
		Sportübungen kombiniert mit Atemtechniken u. Entspannung
freitags	09.00 Uhr - 11.00 Uhr	Schnatterinchen-Frühstück mit Sing- und Spielkreis
		"Klitzeklein": offener Spiel- und Frühstückstreff
	14.00 Uhr - 16.00 Uhr	"Das tut mir gut" – Gespräche für das Wohlbefinden
täglich	11.00 Uhr - 18.00 Uhr	Internetcafé

Veranstaltungen

15.11.10	15.00 Uhr - 19.00 Uhr	Rentenberatung: Versichertenältester Stephan Nüßlein (nach telefonischer Voranmeldung: 0341 3586624)
24.11.10	16.00 Uhr - 17.00 Uhr	Sprachencafé "a cup of coffee"
25.11.10	15.00 Uhr	Energieberatung der Verbraucherzentrale Sachsen (nach Voranmeldung!)
	18.00 Uhr	Selbsthilfegruppe für Menschen mit psychischen Problemen
30.11.10	15.00 Uhr - 17.00 Uhr	Weihnachtsbäckerei mit Heidrun und Steffi
01.12.10	16.00 Uhr - 17.00 Uhr	Singen im Mehrgenerationenhaus
02.12.10	14.00 Uhr - 15.30 Uhr	Gedächtnistraining
04.12.10	14.00 Uhr	Weihnachtsmarkt im MGH
07.12.10	15.00 Uhr - 17.00 Uhr	Weihnachtsbäckerei mit Heidrun und Steffi
08.12.10	16.00 Uhr - 17.00 Uhr	Sprachencafé "a cup of coffee"
09.12.10	17.00 Uhr - 19.00 Uhr	Selbsthilfegruppe für Menschen mit psychischen Problemen
13.12.10	15.00 Uhr - 19.00 Uhr	Weihnachtsfeier Senioren

Neue Angebote im Mehrgenerationenhaus besonders für Kinder und Jugendliche

Ab November 2010 erweitert das Mehrgenerationenhaus insbesondere für die jüngeren Markranstädter seine Angebote. Die Veranstaltungen sind aber auch offen für junggebliebene Besucher, welche sich für das jeweilige Thema begeistern können und durch Anregung und Erfahrung zum Gelingen beitragen wollen.

Der Montag führt vielleicht auf die Bretter, die die Welt bedeuten. Von 16.30 - 18.00 Uhr werden Interessenten von 3 bis 99 Jahren gesucht, welche Lust auf Theater haben. Alle Aufgaben werden von den Teilnehmern selbst in Angriff genommen.

Natürlich werden Spieler gesucht, die lernen wollen, sich zu verwandeln. "Wir machen Theater" bedeutet aber auch für Kostüme, Masken und Technik zu sorgen.

Am Dienstag von 16.30 - 18.00 Uhr heißt es "Feder trifft Farbe". Besucher unterschiedlicher Altersgruppen sind eingeladen, sich kreativ mit dem Wort auseinanderzusetzen. Schreibspiele stehen dabei im Mittelpunkt und sollen anregen, kleine Geschichten aufzuschreiben. Diese können auch illustriert und in einem kleinen Buch veröffentlicht werden.

Immer donnerstags von 15.00 - 17.00 Uhr ist die "Medienwerkstatt für Jung und Alt" geöffnet. Die Teilnehmer werden zu Regisseuren, Kameraleuten, Journalisten oder auch Tonmeistern. Wichtig ist ein spannendes Thema zu finden, das neugierig macht, sich damit näher zu beschäftigen. Wer möchte

kann dann mit Mikrofon oder Kamera Material sammeln und anschließend bearbeiten. Die Ideen der Teilnehmer werden in jeder Phase medienpädagogisch begleitet.

Basteln ist eine vielseitige Freizeitgestaltung, die den ideenreichen Einsatz verschiedener Techniken und den schöpferischen Umgang mit Materialien fördert. Zwischen 15.30 und 17.00 Uhr sind donnerstags Klein und Groß zum wöchentlichen Bastelnachmittag eingeladen.

Für Schüler bietet das MGH ab 22.11.10 immer montags und mittwochs von 13.00 - 16.00 Uhr eine Hausaufgabenbetreuung. Kinder und Jugendliche finden hier einen Ort, an dem zu einer bestimmten Zeit die Bedingungen geschaffen sind, den Unterricht nach- oder vorzubereiten.

Dabei bieten wir durch eine klare Struktur Unterstützung, indem den Schülerinnen und Schülern eine feste Zeit, ein Raum, eine angemessene Atmosphäre und eine stete Ansprechpartnerin geboten werden. So können sie unbeeinträchtigt von Parallelaktivitäten und mit voller Konzentration ihre Aufgaben

angehen. Allerdings sei darauf verwiesen, dass das Angebot kein Förderunterricht ist, sondern eine Möglichkeit, dass Kinder und Jugendliche ihre Hausaufgaben im Rahmen ihrer Fähigkeiten erledigen.

Häufig scheitert eine Bewerbung um einen Arbeits- oder Ausbildungsplatz schon im Vorfeld an fehlerhaften Bewerbungsunterlagen. Das neu konzipierte Angebot "Bewerbungswerkstatt" erhöht die Chancen vom Arbeitgeber in ein Vorstellungsgespräch eingeladen zu werden.

In der Bewerbungswerkstatt können dienstags und donnerstags von 9.00 - 11.00 Uhr das Anschreiben und der Lebenslauf formuliert werden. Das Besondere ist die anschließende Überprüfung durch eine Fachkraft. Damit ist gewährleistet, dass nichts unklar formuliert oder übersehen wurde. Danach kann die Bewerbung ausgedruckt und abgeschickt werden.

Das Team des Mehrgenerationenhauses freut sich besonders auf neue Besucher. Stammgäste, welche an den Angeboten Gefallen finden, sind natürlich auch herzlich willkommen.

VERANSTALTUNGSKALENDER NOVEMBER / DEZEMBER



Die Stadt mit gutem Ton.

November 2010

Körung / Zuchtschau des Vereins für Deutsche Schäferhunde Hundeplatz auf der Kippe

13.11. | 9.30 - 14.00 Uhr | Verein f. Deutsche Schäferhunde e. V. Damen-Handball Sachsenliga SC Markranstädt e. V. vs. Chemie Zwickau | Sportcenter

13.11. | 19.00 Uhr | SC Markranstädt e. V.

Abendveranstaltung Markranstädter Carneval Club e.V. | Stadthalle

13.11. | 19.11 Uhr | Markranstädter Carneval Club e. V.

Ringen - 13. Kampftag

13.11. | 19.30 Uhr | WKG Großlehna - AC 1897 Werdau

Fußball SSV Markranstädt vs. FC Eilenburg | Stadion am Bad 14.11. | 14.00 Uhr | SSV Markranstädt e. V.

Sonderkonzert zum Buß- und Bettag | St. Laurentiuskirche 17.11. | 16.00 Uhr | Markranstädter Musiksommer

Einweihung neue Verbindungsstraße Frankenheim 26.11. | 14.30 Uhr | Stadt Markranstädt

62. Rassekaninchenausstellung Dölzig| Gemeindezentrum Dölzig, Siedlung West

27. + 28.11. | 9.00 - 17.00 Uhr | Kaninchenzuchtverein S 799 Dölzig u. U. e. V.

Seniorenweihnachtsfeier Ortsch. Räpitz | Frank's Bierstube 27.11. | 14.00 Uhr | Ortschaftsrat Räpitz

Seniorenweihnachtsfeier Ortschaft Quesitz | Feuerwehrhalle Döhlen

27.11. | 15.00 Uhr | Döhlener Volksfestfreunde e. V.

Fußball SSV Markranstädt e.V. vs. VfB Fortuna Chemnitz | Stadion am Bad

28.11. | 13.30 Uhr | SSV Markranstädt e. V.

Adventsball für Junggebliebene | Stadthalle

29.11. | 15.00 - 18.00 Uhr | AWO Seniorenheim im Park

Gymnastik für Senioren | Stadthalle

montags | 15.00 - 16.00 Uhr | SSV Markranstädt e. V.

Dezember 2010

Kaffeehausnachmittag | advena Parkhotel

01.12. | 14.00 Uhr | Seniorenrat Markranstädt

Einweihung Kita Altranstädt | Sportlerweg 5

02.12. | 15.00 Uhr | Stadt Markranstädt

Gedächtnistraining für Senioren | MGH Markranstädt 02.12. | 14.00 - 16.00 Uhr | Seniorenrat Markranstädt

Seniorenweihnachtsfeier Ortschaft Kulkwitz | Gasthof "Grüne Eiche"

03.12. | 15.00 Uhr | Ortschaftsrat Kulkwitz

Nikolausregatta | Kulkwitzer See

04.12. | Seglerverein Leipzig Süd-West e. V.

Weihnachtsmarkt | Marktplatz Markranstädt

04.12. | 14.00 Uhr | Stadt Markranstädt

Weihnachtsmarkt Bad Dürrenberg | vor dem Palmen- und Vogelhaus

04. + 05. 12. | Stadt Bad Dürrenberg

Damen Handball Sachsenliga SC Markranstädt vs. VfB Bischofswerda | Sportcenter

04.12. | 19.00 Uhr | SC Markranstädt e. V.

Kegeln für Senioren | Gasthof "Grüne Eiche"

07.12. | 13.00 - 15.00 Uhr | Seniorenrat Markranstädt

Handarbeit für Senioren | AWO Seniorenheim Im Park 08.12. | 14.00 - 16.00 Uhr | Seniorenrat Markranstädt

4. Altranstädter Weihnachtsmarkt | Sportlerweg 3 10. + 11.12. | 15.00 - 20.00 Uhr | Gaststätte Haugk

Irische Weihnacht im Töpferhof Rost | Hunnenstraße 36 OT

11.12. | 16.00 - 17.30 Uhr | Töpferhof Rost

Seniorenweihnachtsfeier Ortschaft Göhrenz | Gasthof "Grüne Eiche" Kulkwitz

11.12. | 15.00 Uhr | Ortschaftsrat Göhrenz

Johann Sebastian Bach - Weihnachtsoratorium BWV 248 | St. Laurentiuskirche

12.12. | 18.00 Uhr | Markranstädter Musiksommer

Fußball SSV Markranstädt vs. FC Sachsen Leipzig II | Stadion am Bad

12.12. | 13.30 Uhr | SSV Markranstädt e. V.

Ausstellung Kurt Schiering ein Markranstädter Maler & Grafiker | Heimatmuseum

bis 15.01.11 jeweils samstags | 9.30 - 11.30 Uhr und nach Vereinbarung

Gymnastik für Senioren | Stadthalle

montags | 15.00 - 16.00 Uhr | SSV Markranstädt e. V.

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

Liebe Seniorinnen und Senioren der Stadt Markranstädt und der Ortsteile,

ich möchte Ihnen recht herzlich auch im Namen des Stadtrates, des Ortschaftsrates und der Mitarbeiter der Stadtverwaltung sowie des Seniorenrates zum Geburtstag gratulieren und wünsche Ihnen für das neue Lebensjahr alles erdenklich Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

Carina Radon, Bürgermeisterin

November

Nove	November					
15.11	l .					
Frau	Ursula Franke	Markranstädt	87. Geburtstag			
Frau	Anni Nititzki	Markranstädt	84. Geburtstag			
16.13	l.					
Frau	Ursula Hoffmann	Markranstädt	83. Geburtstag			
Herr	Günther Zausch	Schkeitbar	83. Geburtstag			
Herr	Max Schilling	Schkölen	78. Geburtstag			
Herr	Hans-Achim Trilse	Markranstädt	75. Geburtstag			
17.11						
Frau	Gertraud Rosenkranz	Markranstädt	91. Geburtstag			
Frau	Elise Stießel	Markranstädt	87. Geburtstag			
Frau	Erika Saß	Markranstädt	81. Geburtstag			
Frau	Gisela Taubert	Markranstädt	81. Geburtstag			
Frau	Erika Bittner	Markranstädt	80. Geburtstag			
Frau	Margot Kunert	Markranstädt	78. Geburtstag			
	Edeltraud Fichtner	Markranstädt	77. Geburtstag			
18.1						
Frau	Ursula Krüger	Markranstädt	91. Geburtstag			
	Rosa Dohms	Markranstädt	82. Geburtstag			
	Irmgard Schröter	Seebenisch	82. Geburtstag			
	Edith Guglielmi	Markranstädt	81. Geburtstag			
	Ursula Hartmann	Gärnitz	81. Geburtstag			
	Günter Kunert	Markranstädt	76. Geburtstag			
	Ingrid Schilling	Schkölen	70. Geburtstag			
19.11	-	Semoteri	, o. debartstab			
-	Werner Woitscheck	Göhrenz	70. Geburtstag			
20.1		domenz	70. debartstag			
	Wally Lörner	Meyhen	91. Geburtstag			
	Paul Kretzschmar	Frankenheim	87. Geburtstag			
	Elly Bromberger	Markranstädt	86. Geburtstag			
	Dietmar Jahn	Markranstädt	70. Geburtstag			
21.11		Markianstaat	70. debartstag			
	Margarete Benndorf	Markranstädt	77. Geburtstag			
	Hannelore Belitz	Markranstädt	75. Geburtstag			
22.11		Markianstaat	75. acbartstag			
	Cäcilia Glass	Markranstädt	80. Geburtstag			
23.11		Markianstaat	oo. acbartstag			
	Katharina Kitze	Thronitz	88. Geburtstag			
	Anneliese Bach	Schkölen	83. Geburtstag			
	Ursula Fritzsche	Markranstädt	_			
		Markranstädt	81. Geburtstag			
	Eva Sperling Karl-Heinz Gruber	Großlehna	78. Geburtstag			
		Großleilla	76. Geburtstag			
24.1		Cähuana	70 Caburtatas			
	Christa Köhler	Göhrenz	78. Geburtstag			
	Dieter Petzold	Altranstädt	76. Geburtstag			
	Werner Döring	Markranstädt	75. Geburtstag			
25.13		باد ت د د درساسه ۱۸	02 Cak			
нerr	Otto Gropp	Markranstädt	93. Geburtstag			



Frau Edith Schumacher	Markranstädt	90. Geburtstag
Frau Anneliese Kaiser	Schkölen	86. Geburtstag
Frau Elfriede Frommherz	Markranstädt	85. Geburtstag
Herr Rolf Büchner	Göhrenz	81. Geburtstag
Frau Irene Unger	Frankenheim	80. Geburtstag
26.11.		
Frau Elvira Rutsch	Markranstädt	82. Geburtstag
Frau Brunhilde Ackermann	Markranstädt	77. Geburtstag
27.11.		
Frau Ruth Naumann	Markranstädt	81. Geburtstag
Herr Wilhelm Fabert	Markranstädt	80. Geburtstag
Frau Maria Lamers	Markranstädt	75. Geburtstag
28.11.		
Frau Alma März	Großlehna	85. Geburtstag
Herr Werner Spiegel	Markranstädt	80. Geburtstag
29.11.		0- 0
Frau Hedwig Bahrmann	Frankenheim	89. Geburtstag
Herr Ehrhard Bergmann	Markranstädt	84. Geburtstag
Herr Hans Fieber	Großlehna	84. Geburtstag
Frau Ursula Schlichter	Markranstädt	81. Geburtstag
Herr Siegfried Herting	Markranstädt	78. Geburtstag
Frau Ursula Riethausen	Markranstädt	76. Geburtstag
Herr Manfred Schuppe	Schkölen	76. Geburtstag
Frau Clarissa Trilse 30.11.	Markranstädt	70. Geburtstag
Frau Anna Wieneke	Markranstädt	96. Geburtstag
Frau Emma Dietel	Markranstädt	81. Geburtstag
riau Ellilla Dietet	Markialistaut	or. deputistag
Dezember		
01.12.		
Herr Reinhold Beran	Seebenisch	91. Geburtstag
Frau Frieda Kahleis	Großlehna	90. Geburtstag
Frau Johanna Stülpner	Markranstädt	90. Geburtstag
Frau Magdalena Franz	Markranstädt	89. Geburtstag
Frau Magdolna Mauck	Markranstädt	87. Geburtstag
Fran Frika II. mald	Altropotädt	Or Caburtatas

04.43		
01.12.	Caabaniaab	O1 Cabustatas
Herr Reinhold Beran	Seebenisch	91. Geburtstag
Frau Frieda Kahleis	Großlehna	90. Geburtstag
Frau Johanna Stülpner	Markranstädt	90. Geburtstag
Frau Magdalena Franz	Markranstädt	89. Geburtstag
Frau Magdolna Mauck	Markranstädt	87. Geburtstag
Frau Erika Hunold	Altranstädt	85. Geburtstag
Frau Helga Rahn	Markranstädt	82. Geburtstag
Frau Margarete Niemand	Markranstädt	81. Geburtstag
Frau Bibiana Mazur	Markranstädt	77. Geburtstag
02.12.		_
Frau Christa Kantor	Markranstädt	88. Geburtstag
Frau Marianne Koschwitz	Quesitz	88. Geburtstag
Frau Elfriede Becker	Markranstädt	86. Geburtstag
Frau Christa Carius	Markranstädt	85. Geburtstag
03.12.		<u> </u>
Frau Elfriede Sens	Altranstädt	86. Geburtstag
Frau Ursula Christel	Altranstädt	83. Geburtstag
Herr Gert Kaiser	Altranstädt	77. Geburtstag

Frau Marianne Nieswandt	Markranstädt	76.	Geburtstag	10.12.
Herr Gerhart Schröder	Räpitz		Geburtstag	Frau Ingeborg Pollmer Schkölen 84. Geburtstag
Frau Maria Schuhknecht	Markranstädt	76.	Geburtstag	Frau Hildegard Höfer Markranstädt 83. Geburtstag
04.12.				Frau Christa Reiche Markranstädt 83. Geburtstag
Frau Helene Schmidt	Markranstädt		Geburtstag	Herr Johann Rast Seebenisch 79. Geburtstag
Frau Ilse Däbritz	Markranstädt		Geburtstag	Frau Anne-Lore
Herr Walter Koch	Markranstädt		Geburtstag	Schmiedecke Markranstädt 78. Geburtstag
Herr Gerhardt Przybylski	Markranstädt		Geburtstag	Frau Gudrun Gläsel Frankenheim 76. Geburtstag
Herr Wolfgang Steinbach	Markranstädt		Geburtstag	Frau Ingeburg Sprotte Priesteblich 75. Geburtstag
Herr Hans Börner	Markranstädt		Geburtstag	11.12.
Herr Manfred Lehmer	Markranstädt		Geburtstag	Frau Ilse Eberius Seebenisch 90. Geburtstag
Frau Babetta Hebisch	Markranstädt	78.	Geburtstag	Frau Margarete Jagusch Markranstädt 85. Geburtstag
Herr Manfred Reichler	Markranstädt	76.	Geburtstag	Herr Manfred Adolph Markranstädt 77. Geburtstag
Herr Manfred Karl	Markranstädt	75.	Geburtstag	Frau Ilse Deckwer Kulkwitz 75. Geburtstag
Frau Erika Noack	Markranstädt	75.	Geburtstag	Herr Sigfrid Uhlig Großlehna 75. Geburtstag
Herr Rudolf Zill	Markranstädt	75.	Geburtstag	12.12.
05.12.				Frau Doris Zimmler Großlehna 84. Geburtstag
Frau Thea Fröhlich	Markranstädt	92.	Geburtstag	Frau Edith Zorn Markranstädt 81. Geburtstag
Frau Gertrud Fiedler	Räpitz	84.	Geburtstag	Herr Manfred Gottschling Markranstädt 80. Geburtstag
Frau Ilse Schumacher	Thronitz	80.	Geburtstag	Frau Gerda Lenke Frankenheim 78. Geburtstag
Frau Christa Haupt	Lindennaundorf	76.	Geburtstag	Frau Else Weber Markranstädt 77. Geburtstag
06.12.				Herr Dieter Taetz Markranstädt 70. Geburtstag
Frau Elfriede Pohle	Markranstädt	89.	Geburtstag	13.12.
Frau Käthe Falkenberg	Frankenheim	88.	Geburtstag	Herr Kurt Töteberg Kulkwitz 90. Geburtstag
Herr Wilhelm Bischof	Markranstädt	86.	Geburtstag	Frau Waltraut Lentsch Markranstädt 88. Geburtstag
Frau Anita Hilliger	Markranstädt	79.	Geburtstag	Frau Helene Dammbrück Markranstädt 87. Geburtstag
Herr Wolfgang Lorenz	Markranstädt	77.	Geburtstag	Herr Heinrich Koppmann Markranstädt 81. Geburtstag
Herr Werner Weigand	Markranstädt	77.	Geburtstag	Frau Marga Guckel Markranstädt 76. Geburtstag
Herr Reinhold Kramp	Großlehna	76.	Geburtstag	14.12.
Frau Christine Niething	Markranstädt		Geburtstag	Frau Ilse Scharf Markranstädt 82. Geburtstag
Herr Jürgen Sorge	Markranstädt	70.	Geburtstag	Herr Günter Schellbach Großlehna 82. Geburtstag
07.12.			J	Herr Erich Schmidt Seebenisch 82. Geburtstag
Herr Rudolf Skoruppa	Markranstädt	87.	Geburtstag	Herr Josef Ritzl Markranstädt 78. Geburtstag
Frau Christa Patho	Markranstädt		Geburtstag	Herr Edwin Ettenhoffer Markranstädt 77. Geburtstag
Herr Lothar Zimmermann	Markranstädt		Geburtstag	Frau Waltraud Stephan Markranstädt 77. Geburtstag
Herr Gerhard Guckel	Markranstädt		Geburtstag	Frau Regina Balling Markranstädt 75. Geburtstag
Frau Inge Junghans	Markranstädt		Geburtstag	Frau Siegrun Siebelist Markranstädt 70. Geburtstag
08.12.				
Frau Ingeborg Gehrt	Markranstädt	91.	Geburtstag	
Frau Frieda Lämmerhirt	Markranstädt		Geburtstag	DER SENIORENRAT INFORMIERT
Frau Editha Teichert	Seebenisch		Geburtstag	
Herr Werner Pauli	Markranstädt		Geburtstag	Einladung zum Kaffeehausnachmittag mit kulturellem Rah-
Frau Marlene Stiehler	Markranstädt		Geburtstag	menprogramm im Advena-Parkhotel am Mittwoch, dem
Frau Renate Martin	Altranstädt		Geburtstag	1.12.2010.
Frau Maria Lorbeer	Kulkwitz		Geburtstag	Einlass 13.30 Uhr; Beginn 14.00 Uhr / Eintritt und ein Kaffeege-
Idila Loibeei		, 0.	2224, 12146	zimass zs.ss am, zegim zanos am / zimant and em kaneege

deck sind frei; weitere Speisen und Getränke auf eigene Rechnung. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Der Seniorenrat



09.12.

Frau Hilda Minkner

Herr Gerhard Horn

Herr Günter Friedrich

In Markranstädt

93. Geburtstag

70. Geburtstag

70. Geburtstag

Leipziger Str. 2b-c Marienstr. 22-28

(0173)3917543

(034205)99233

In Leipzig

Markranstädt

Großlehna

Markranstädt

Inh. Gisela Magli 24-Stunden-Pflegestation Breitenfelder Str. 36 **(0172)7994054**

Magdeburger Str. 36 @ (0341)2395291



Die Hobby's unserer Patienten werden gepflegt!

MDK geprüft-Note 1,0! Betreutes Wohnen - Ambulante Pflege - Dementenbetreuung - Urlaubsbetreuung

Telefon Büro Frau Magli (03 42 05) 9 92 33 • Fax (03 42 05) 9 92 34

Im Internet unter: www.pflegedienst-engel.de

EV. - LUTH. KIRCHGEMEINDE MARKRANSTÄDTER LAND

Pfarramt und Friedhofsverwaltung

Schulstraße 9, 04420 Markranstädt

Tel. Pfarramt: 034205 83244; Fax: 034205 88312

Tel. Friedhofsverwaltung: 034205 88255; Fax: 034205 88312

E-Mail: kg.markranstaedter land@evlks.de

Öffnungszeiten: Di. 9.00 - 12.00 Uhr / Do. 13.00 - 19.00 Uhr

Terminvereinbarung mit Pfr. Zemmrich 034205 88388 bzw. 034205 83244

Sprechzeiten Friedhofsmeister auf den Friedhöfen:

Markranstädt: montags 13.00-16.00 Uhr Miltitz (Waldfriedhof): montags 13.00-16.00 Uhr außerhalb der Sprechzeiten bzw. Terminvereinbarungen für Friedhöfe Kulkwitz, Quesitz und Kirchhöfe Lausen und Miltitz über Friedhofsverwaltung.

Förderverein zum Erhalt der St. Laurentiuskirche

Tel. / Fax: 034205 87293

Veranstaltungen finden im Weißbach-Haus, Schulstraße 7 statt.

Kinderkreis: 20.11. und 04.12., 10.00 Uhr

Christenlehre: montags: Markranstädt 15.30 Uhr Kl. 1+2/16.30 Uhr Kl. 3+4; dienstags: Markranstädt 14.45 Uhr Kl. 1+2/15.45 Uhr Kl. 3+4; mittwochs: Miltitz 16.15 Uhr Kinderkirche 14-täg.; donnerstags: Kulkwitz – zur Uhrzeit bitte Aushang in der Schule beachten, donnerstags: Markranstädt 16.30 Uhr Kl. 5+6; freitags: Quesitz 15.30 Uhr Kinderkirche

Teeniekreis: 19.11. und 03.12., 16.00 Uhr

Konfirmandenunterricht: dienstags, 7. Klasse 16.00-17.00

Uhr, 8. Klasse 17.30 - 18.30 Uhr

Offener Hauskreis: Freitag, 03.12., 20.00 Uhr

Gesprächskreis für "Alle mittendrin": Mittwoch, 08.12.,

19.30 Uhr

Bibelstunde: 23.11., 10.00 Uhr **Ü-60 Frühstück:** 24.11., ab 09.00 Uhr **Seniorentanz:** donnerstags, 10.30 Uhr

Seniorenkreis: Donnerstag, 08.12., 14.30 Uhr Adventsfeier Andacht im Seniorenheim Braustraße: 25.11., 09.45 Uhr

Singekreis: 24.11., 16.00 Uhr Wöchentliche Angebote:

Posaunenchor	freitags	19.30 Uhr
Posaunenchor für Anfänger	mittwochs	17.30 Uhr
Kantorei	donnerstags	19.15 Uhr
Flötenkreis	freitags	15.00 Uhr

Gottesdienste

Markranstädt mit Kinderbetreuung:				
So., 14.11.	10.30 Uhr	P*/Lange, Glöckner, Hohnstädter		
So., 21.11.	10.30 Uhr	S* mit anschl. Abendmahl/		
		Pfr. Zemmrich		
So., 28.11.	10.30 Uhr	F*/Pfr. Zemmrich		
So., 05.12.	10.30 Uhr	P*/Pfr. Zemmrich		
• Quesitz:				
So., 21.11.	14.30 Uhr	S*/Pfr. Günzel		
So., 05.12.	16.00 Uhr	Adventsliedersingen/		
		Kantor Lehmann + Pfr. Zemmrich		
• Miltitz:				
So., 14.11.	09.00 Uhr	P*/Lange, Glöckner, Hohnstädter		
Mi., 17.11.	10.30 Uhr	S*/Pfr. Zemmrich		
So., 21.11.	09.00 Uhr	S*/Pfr. Zemmrich		

So., 12.12. 10.30 Uhr T*/Pfr. Zemmrich

• Lausen:

So., 21.11. 09.00 Uhr P*/Lektor Kaufmann

14.00 Uhr A*/am Lausener Ufer Kulkwitzer See

Tauchbasis Leipziger Delphine e. V.

Pfr. Zemmrich

So., 12.12. 09.00 Uhr S*/Pfr. Zemmrich

F = Familiengottesdienst/P = Predigtgottesdienst/S = Sakramentsgottesdienst/A = Andacht/T = Gottesdienst mit Taufgedächtnis

Besondere Veranstaltungen:

• Sonderkonzert zum Buß- und Bettag, St. Laurentiuskirche: Mittwoch, 17. November 16.00 Uhr Wolfgang Amadeus Mozart – Requiem D-Moll KV 626, Solisten, Kantorei Markranstädt, Orchester des Sinf. Musikvereins Leipzig e. V., Leitung: Frank Lehmann, Eintritt: 10,00 €

• Weihnachtsoratorium, St. Laurentiuskirche: 12. Dezember 18.00 Uhr

Johann Sebastian Bach, Solisten, Kantorei Markranstädt, Kammerorchester, Leitung: Frank Lehmann, Eintritt 13,00 €

EV.-LUTH.KIRCHGEMEINDE RÜCKMARSDORF-DÖLZIG

mit Frankenheim, Lindennaundorf und Priesteblich

Pfarrerin Ines Schmidt

Schöppenwinkel 2, 04435 Schkeuditz/OT Dölzig Tel./Fax: 034205 87433, ines.schmidt@evlks.de

Sprechzeiten sind jederzeit möglich.

Kanzlei/Friedhofsverwaltung Rückmarsdorf

Alte Dorfstr. 2, 04178 Leipzig; Sabine Heyde Tel.: 0341 9410232 Fax: 0341 9406975 E-Mail: kg.rueckmarsdorf doelzig@evlks.de;

Öffnungszeiten: Mo. 14.00 - 18.00 Uhr / Fr. 10.00 - 12.00 Uhr

Kanzlei / Friedhofsverwaltung Dölzig

Schöppenwinkel 2, 04435 Schkeuditz/OT Dölzig; Anette Lud-

wig, Tel. / Fax: 034205 87433

E-Mail: kg.rueckmarsdorf_doelzig@evlks.de

Öffnungszeiten: Mi. 17.00 - 19.00 Uhr/Do. 08.00 - 11.00 Uhr

Gottesdienste:

dolles	uieiiste:	
14.11.	10.00 Uhr	Dölzig, Predigtgottesdienst mit Kindergottesdienst, Pfrn. I. Schmidt
17.11.	10.00 Uhr	Priesteblich, Buß-und Bettag, Regionaler Sakramentsgottesdienst mit Sängern der MUKO, Pfrn. I. Schmidt
21.11.	08.30 Uhr	•
	10.00 Uhr	Rückmarsdorf, Gottesdienst zum Ewig- keitssonntag mit Trompete und Orgel, Präd. Weniger
	10.00 Uhr	Dölzig, Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag mit Kirchenchor, Pfrn. I. Schmidt
28.11.	10.00 Uhr	Lindennaundorf, Regionaler Familiengottesdienst, J. Rüger / Pfrn. I. Schmidt
05.12.	10.00 Uhr	Rückmarsdorf, Singegottesdienst, Präd. P. Weniger
12.12.	15.00 Uhr	Dölzig, Adventskonzert Kirchenchor und

Weihnachtsliedersingen

Gemeinschaftsveranstaltungen

Seniorentreff für die Senioren aus allen Orten in Rückmarsdorf 30.11., 14.00 Uhr

Falls Sie gerne teilnehmen möchten, aber nicht mehr so gut laufen können oder nicht in Rückmarsdorf wohnen – melden Sie sich bitte bis einen Tag vor dem Seniorenkreis bei Pfarrerin Ines Schmidt, es kann Ihnen eine Mitfahrmöglichkeit organisiert werden.

Frauentreff, 22.11., 19.30 Uhr Kirche Rückmarsdorf "Kirche heute" für junge Erwachsene donnerstags, 20.00 Uhr, Pfarrhaus Rückmarsdorf

Konfirmanden, mittwochs, 17.00 Uhr, Pfarrhaus Rückmarsdorf **Junge Gemeinde** mittwochs, 19.00 - 21.00 Uhr, Pfarrhaus Dölzig

Pfadfinder, 14-tägig, dienstags, 17.30 Uhr, Pfarrhaus Rückmarsdorf

Kinderkirche

montags 1.-3. Klasse 14.30 Uhr, Pfarrhaus Rückmarsdorf

4.-6. Klasse 17.00 Uhr, Pfarrhaus Rückmarsdorf

Kirchenchor, dienstags, 20.00 Uhr, Pfarrhaus Dölzig

Krabbelkreis für O bis 3-Jährige

Di. 09.30 - 10.30 Uhr 1. + 3. Di. im Pfarrhaus Dölzig

2. + 4. Di. im Pfarrhaus Rückmarsdorf

KATHOLISCHE PFARREI MARKRANSTÄDT

Krakauer Straße 40, Tel.: 88540

Gottesdienste:

Sonntage 14.11., 21.11., 28.11., 05.12. und 12.12. jeweils um 09.00 Uhr hl. Messe

Die Gottesdienste an den Wochentagen werden durch Vermeldung bekannt gegeben und sind dem Aushang im Schaukasten zu entnehmen

Beichtgelegenheit ist an jedem Sonnabend von 17 - 18 Uhr.

Gemeindeveranstaltungen

9.12., 19.30 Uhr

gemeinsame Adventsfeier der Kolping-Familien Leipzig-Grünau und Markranstädt in Leipzig-Grünau St. Martin

14.12., 15.00 Uhr

Frauenkreis

Pfarrer Felke

LANDESKIRCHLICHE GEMEINSCHAFT MARKRANSTÄDT

Eisenbahnstr. 23

Wir laden ein:

Gemeinschaftsstunde

14.11., 21.11. | 16.00 Uhr 05.12., 12.12., 19.12. | 15.00 Uhr

Familienstunde zum 1. Advent

28.11. | 15.00 Uhr

Frauenstunde

16.11. | 15.00 Uhr

Posaunenchor

montags | 19.30 Uhr

Bibelstunde

mittwochs | 19.00 Uhr 24.11., 08.12., 22.12.

Die neue "Nimm Dir Zeit" ist da ...

... und wieder randvoll mit interessanten Themen. Wir geben u.a. Tipps für Veranstaltungen in unserem Landkreis, stellen in einem Kurzporträt das Hotel "Bad Schmiedeberger Hof" vor, die Volkssolidarität berichtet über die ehrenamtliche Tätigkeit und Wissenswertes zum Thema Schlaganfall erfahren Sie von der Physiotherapie Prösdorf. Warum Lachen so gesund ist, was ein Podologe ist und welche Vorteile das neue Mammographie-Gerät der HELIOS-Klinik für die Patientinnen bringt, können Sie ebenso nachlesen.

Im Innenteil finden Sie, wie schon im vergangenen Jahr auch, einen Jahresplaner für 2011 zum heraustrennen – großzügig gestaltet können Sie in diesen problemlos Ihre Termine und Geburtstage eintragen und haben alles im Blick.

Passend zur Weihnachtszeit finden Sie zwei leckere Rezepte – Gänsebraten mit Maronen-Füllung und Kürbis-Rotkohl und Bratapfelkuchen sowie Ausflugs- und Reisetipps.

Das Highlight in dieser Ausgabe ist allerdings wieder unser beliebtes Weihnachtsrätsel. Wolfgang Fuchs aus Borna hat 16 Fragen zusammengestellt, die sich alle, ebenso wie das gesuchte Lösungswort, um das Thema Weihnachten drehen. Und es winken, dank der zahlreichen Sponsoren, viele tolle Preise. Die drei Hauptpreise sind ein 94-tlg. Steckschlüssel-Satz, ein Kochtopf von Fissler und zwei Eintrittskarten für die Altenburger Prinzenraub Festspiele. 23 weitere attraktive Preise warten ebenfalls auf ihre Gewinner. Also worauf warten Sie noch, holen Sie sich schnell die aktuelle Ausgabe der



"Nimm Dir Zeit", z. B. in Ihrem Rathaus. Einsendeschluss für das Rätsel ist der 30. November. Die Auslosung ist am 3. Dezember, so dass alle glücklichen Gewinner ihre Preise noch vor Weihnachten erhalten.

Wir wünschen viel Spaß beim Lesen und Rätseln.



Sie auch online unter www.druckhaus-borna.de

in der Rubrik Inspiration.

Stadt Markranstädt

Markt 1, 04420 Markranstädt Tel. 034205 61-0 Fax 034205 88246 post@markranstaedt.de

Bürgermeistersprechstunde

Di 15.00 Uhr - 18.00 Uhr Rathaus, Markt 1, Büro der Bürgermeisterin (Bei Änderungen bitte Aushänge beachten!)

Öffnungszeiten:

 Mo/Mi
 geschlossen

 Di/Do/Fr
 8.30 - 11.30 Uhr

 Di
 13.30 - 17.30 Uhr

 Do
 13.30 - 16.30 Uhr

Bürgerrathaus Markranstädt

Markt 1, 04420 Markranstädt Tel. 034205 61140 - 61143 Fax 034205 61145

Öffnungszeiten:

Mo/Mi 8.30 - 14.30 Uhr Di 8.30 - 19.30 Uhr Do 8.30 - 17.30 Uhr Fr 8.30 - 11.30 Uhr Sa 9.00 - 11.00 Uhr

Stadtbibliothek

Parkstraße 9, 04420 Markranstädt Tel. 034205 44752 Fax 034205 44761

Öffnungszeiten:

 Mo/Di/Do
 10.00 - 12.30 Uhr

 Mo
 13.30 - 16.00 Uhr

 Di
 13.30 - 17.00 Uhr

 Do
 13.30 - 19.00 Uhr

 Fr
 10.00 - 13.00 Uhr

Heimatmuseum

Altes Ratsgut, Hordisstraße 1 (Eingang Gebäuderückseite)

Öffnungszeiten:

Sa 9.30 - 11.30 Uhr und nach Vereinbarung

Büro für Stadtgeschichte

Leipziger Straße 17 04420 Markranstädt Tel. 034205 208949

Bürozeiten:

Di und Do 9.00 - 11.30 Uhr Di 14.00 - 16.00 Uhr

Jugendbegegnungszentrum Markranstädt

Am Stadtbad, Tel. 034205 42835

Jugendclub Großlehna

Merseburger Straße 4 Tel. 034205 418618

Sprechstunde des Friedensrichters

Schiedsstelle, Frau Frackmann jeden 2. Donnerstag im Monat 18.00 - 19.00 Uhr Rathaus, Markt 1 am 8.12.10, Markt 11, EG, Eingang Markt

ARGE Arbeitsgemeinschaft Leipziger Land

Servicehotline: 0180 100290250295

Abfallwirtschaft Landkreis Leipzig.

Herr Köhler, Tel. 03437 7087151

Notrufnummern

Vertragsärztlicher Notdienst: 0341 19292 Feuerwehr/Rettungsdienst: 112 Polizei: 110 Rettungswache Markranstädt: 034205 88320 Polizeiposten Markranstädt: 034205 7930

Beratungsstellen

0341 35310

Allgemeine Beratungsstelle "Durchblick"

Polizeirevier Markkleeberg:

Mehrgenerationenhaus Weißbachweg 1 Tel. 034205 699780 durchblick@markranstaedt.de

Öffnungszeiten:

Di und Do 8.00 - 12.00 Uhr Di 14.00 - 18.00 Uhr und nach Vereinbarung

Beratungsstelle des Diakonischen Werkes Borna

Außenstelle Markranstädt Schulstraße 9 Kinder, Jugendliche und Familie Tel. 034205 83252 Schuldnerberatung Tel. 034205 83241

Beratungsstelle des DRK Kreisverbandes Leipzig-Land e. V.

Suchtberatung
Tel. 034205 44340
Schwangerschafts-, Familien-,
Ehe- und Lebensberatung
Tel. 034205 84280

Energieberatungsstelle der Verbraucherzentrale Sachsen

jeden 4. Donnerstag im Monat 15.00 - 18.00 Uhr im Mehrgenerationenhaus Terminvergabe unter 0180 5797777

Rentenberatung des Versicherungsältesten der Deutschen Rentenversicherung Mitteldeutschland

jeden 2. und 3. Montag im Monat von 15.00 - 19.00 Uhr im Mehrgenerationenhaus, Weißbachweg 1

Kindertageseinrichtungen/Horte

Ev.-Luth. Kindertagesstätte "Marienheim-Storchennest"

Marienstraße 5-7, Markranstädt Tel. 034205 87337

Kindertagesstätte Am Hoßgraben (AWO)

Am Hoßgraben 7, Markranstädt Tel. 034205 88220; Außenstelle Weißbachweg Tel. 034205 44927

Kindertagesstätte "Forscherinsel" (AWO)

Am Alten Bahnhof 21 A, OT Seebenisch Tel. 034205 411382

Kindertagesstätte "Spatzennest" (DRK)

Dorfstraße 1, OT Räpitz Tel. 034444 20138

Kindertagesstätte "Spatzenhaus" (Volkssolidarität)

Sportlerweg 5, OT Altranstädt Tel. 034205 99245

Hort Markranstädt/Baumhaus (AWO)

Neue Straße 29, Markranstädt Tel. 034205 209341

Hort "Weltentdecker" (AWO)

Ernst-Thälmann-Straße 8, OT Gärnitz Tel. 034205 58878

Hort Großlehna (Volkssolidarität)

Schwedenstraße 1, OT Großlehna Tel. 034205 427613

Schulen

Grundschule Markranstädt

Neue Straße 31 Tel. 034205 87122

Grundschule Kulkwitz

Ernst-Thälmann-Straße 8, OT Gärnitz Tel. 034205 58879

Grundschule "Nils Holgersson"

Schwedenstraße 1, OT Großlehna Tel. 034205 42760

Mittelschule Markranstädt

Parkstraße 9, Markranstädt Tel. 034205 88257

Gymnasium Schkeuditz Haus Markranstädt

Parkstraße 9, Markranstädt Tel. 034205 88005

Musik- und Kunstschule "Ottmar Gerster"

Unterrichtsorte: Gymnasium, Grundschulen Markranstädt, Großlehna und Kulkwitz Tel. 03433 26970

Mehrgenerationenhaus/Volkshochschule Leipziger Land

Weißbachweg 1 Tel. 034205 449941 + 449942 Bürozeiten:

Mo/Do 9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Offener Treff:

Mo bis Fr 9.00 - 18.00 Uhr Internetcafè:

Mo bis Fr 11.00 - 18.00 Uhr

IMPRESSUM

Markranstädt informativ

Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Markranstädt mit den Ortschaften Frankenheim, Göhrenz, Großlehna, Kulkwitz, Quesitz und Räpitz

Herausgeber: Die Bürgermeisterin der Stadt Markranstädt Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Die Bürgermeisterin der Stadt Markranstädt

Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Stadtverwaltung, Frau Schoppa, Telefon 034205 61240 oder die Beitragsverfasser

Verantwortlich für das Markranstädter Stadtjournal und Anzeigen:

Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) **Gesamtherstellung:** Druckhaus Borna
Abtsdorfer Str. 36 • 04552 Borna
Tel. 03433 207328 • Fax 207331
www.druckhaus-borna.de **Vertrieb:** Druckhaus Borna

Vertrieb: Druckhaus Borna
Erscheint monatlich mit einer Auflage
von 14.000 Exemplaren, kostenlos an die
Firmen und Haushalte in Markranstädt
und seinen Ortsteilen sowie zusätzlich in
Rückmarsdorf, Kitzen und Dölzig.
Zusätzliche Exemplare erhalten Sie
über die Stadtverwaltung.

Laufende Ausgaben-Nr.: 5 (13/2010) Erscheinungstermin: 13.11.2010 Redaktionsschluss: 25.10.2010 Die nächste Ausgabe erscheint am 11.12.2010.

AUSBILDUNG

"Tag des Lehrlings" im Seepark Auenhain

Seit der Eröffnung 2008, bildet die beliebte Ferienanlage am Markkleeberger See, oberhalb der Kanuanlage, Lehrlinge in den Ausbildungsberufen Hotelfachmann/-frau, Koch/Köchin und Kaufmann / -frau für Tourismus und Freizeit aus. Hochmotiviert und auch ein bisschen aufgeregt veranstalteten die Lehrlinge am 7. November 2010 den "Tag des Lehrlings", um den Gästen ihr bisher erlerntes Wissen und Können zu präsentieren. Zur Begrüßung gab es im Empfangsbereich der Rezeption für alle ein "saisonales Heißgetränk".



Nach dieser kleinen Aufwärmung stellten die Auszubildenden während einer Führung den "Seepark Auenhain" vor und berichteten dabei über die Entstehung und die Geschichte des Feriendomizils. Anschließend luden die Kochlehrlinge im Restaurant "Seeperle" zu einem eigens für diesen Tag kreierten "herbstlichen 4-Gang-Menü" ein. Die Lehrlinge waren stolz ihre erlernten Fähigkeiten unter Beweis stellen zu können und machten ihren Ausbildern alle Ehre.

red

Wir bilden aus ...

- Hotelfachmann/-frau
- Koch / Köchín

Erlernen Sie Ihren Traumberuf in einer modernen Umgebung.



Seepark Auenhain Am Feriendorf 2, 04416 Markkleeberg Tel.: 034297 98680



E-Mail: info@seepark-auenhain.de

Bewirb Dich jetzt! Es ist Deine Chance!



Anzeige -

Lernen und Wohnen auf einem Campus

Modernste Hörsystem-Technologien, neue audiologisch motivierte Algorithmen digitaler Signalverarbeitung, ganzheitliche Anpassverfahren unter Berücksichtigung des sozialen Umfeldes und des individuellen Kommunikationsbedarfs der Hörbeeinträchtigung sowie stetig wachsende Anforderungen an das betriebliche Marketing gestalten die tägliche Arbeit des Hörgeräteakustikers. Die 1972 von der Bundesinnung der Hörgeräteakustiker ins Leben gerufene Akademie für Hörgeräte-Akustik und die Bundesoffene Landesberufsschule befinden sich in Lübeck in einem Gebäude. Sie vereinen neueste Lehrund Lernmethoden und den Einsatz modernster Technologien mit einer stark praxisorientierten Unterrichtsweise. Den Schülern und Studenten werden optimale Lernmöglichkeiten durch die multimediale Ausstattung der Studienräume, die aktuelle und professionelle Ausrüstung der Otoplastik-Labore sowie der Mess- und Reparaturräume geboten. Im Rahmen der Ausbildung lernt der Hörgeräteakustiker die Funktionen der Hörsys-



teme und die Verfahren zur kundenspezifischen Einstellung der Systeme bis in alle Einzelheiten kennen. Doch die Erstausbildung zum Gesellen und die Meisterfortbildung reichen heutzutage schon lange nicht mehr aus, um auf dem sich rasant weiterentwickelnden Gebiet der Audiologie und Hörsystemtechnik "up to date" zu sein. Die Akademie für Hörgeräte-Akustik nimmt die Herausforderung an. Sie bündelt die Kompetenz der Hörgeräteakustik im Berufsstand. Die Zeichen der Zukunft stehen auf Flexibilität und Dynamik in allen Bereichen der Aus- und Weiterbildung. Das Spektrum der Bildungsangebote reicht bis hin zum Bachelor-Studiengang "Hörakustik", der in Kooperation mit der Fachhochschule Lübeck und der Universität Lübeck durchgeführt wird und mit seiner Konzeption einmalig ist.



Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Bewerbungsunterlagen bitte an: Hörakustik Kufs, 04552 Boma, Wilhelm-Külz-Str. 32 oder per E-Mail: hoerakustik-kufs@t-online.de Infos auf www.hoerakustik-kufs.com





Inh. Silvia Kufs | Hörgeräte-Akustik-Meister | E-Mail: hoerakustik-kufs@t-online.de

Wilhelm-Külz-Str. 32 04552 Borna Telefon 0 34 33 / 20 39 67 Telefax 034 33 / 20 70 15

Virchowstraße 4 04552 Borna Telefon 0 34 33 / 91 03 47 Telefax 0 34 33 / 91 03 51

Altenburger Str. 30 04539 Groitzsch Telefon 034 96 / 4 88 17 Telefax 03 42 96 / 4 88 19

So kauft man heute Brillen

Mal eben eine neue Brille kaufen, davon träumen viele Brillenträger. Die deutschen Augenoptiker möchten diesen Traum nun erfüllen und bieten seit diesem Jahr ein sogenanntes Brillenabo an. Die Idee ist denkbar einfach: Man sucht sich eine neue Brille aus und zahlt den Kaufpreis in 24 Monatsraten. Eine hohe Einmalausgabe fällt bei diesem System flach, Gebühren oder Zinsen ebenso. Das Brillenabo ist in Dänemark schon seit einigen Jahren ein Renner. Mehr als jeder zweite Däne kauft sich seine Brille inzwischen mit dem Brillenabo. Und jeder dritte Däne, der sich auf diese Art und Weise einen neuen Look verschafft, kauft sich nach zwei Jahren wieder eine neue Brille. Das Brillenabo macht's möglich. Jetzt auch in Deutschland. Findet man zum Beispiel eine schicke Designerbrille für 360 Euro inklusive der Gläser, so beträgt die monatliche Rate nur 15 Euro. Die werden erst dann vom Konto eingezogen, wenn man die Brille vom Optiker abgeholt hat. Mit diesem System kann man ohne tief in die Tasche zu greifen, den Modetrends folgen und alle zwei Jahre eine schicke Brille kaufen oder sich zusätzlich eine Computer- oder Sportbrille zulegen – und das zu festen monatlichen Abo-Raten. Die Optiker sind sich sicher: "So kauft man heute Brillen."

Quelle: Das Brillenabo





Ritter-Pflugk-Straße 4 • 04249 Leipzig-Knauthain • www.heizoel-vogel.de



Mehr Infos unter: www.das-brillenabo.de





bei Planung, Wartung oder Notruf

- Sanitäranlagen
- Heizungsanlagen Öl + Gas
- Brennwerttechnik
- Solar/Photovoltaik
- Dachklempnerei/ PREFA-DACH

Mike **Schärschmidt**

Tel.: 034205 88153 Funk: 0172 9808173 Fax: 034205 18638

• Wärmepumpen E-Mail: ksm.schaerschmidt@web.de

Rudolf-Breitscheid-Str. 34 • 04420 Markranstädt/OT Großlehna



Wir reinigen fast alles!

Fenster-, Schaufenster-, Glasfassadenreinigung Schutt-Kleintransporte/Solaranlagen-Reinigung Hausmeisterdienste / Grundstückspflege Gebäude-, Bau-, Grundreinigung

Teppichreiniauna/Wohnungsreiniauna Sei kein Ferkel, komm zu Merkel!!!

Telefon 034205 85112 • Fax 034205 85337 • Mobil 0171 6205521

Hauptstraße 22 • 04420 Markranstädt/OT Quesitz Internet: www.gebaeudereinigung-merkel.de E-Mail: info@ gebaeudereinigung-merkel.de

FIRMENPORTRÄT

LAV - Finalist des "Großen Preises des Mittelstandes 2010" - expandiert

Die LAV Landwirtschaftliches Verarbeitungszentrum Markranstädt GmbH erweitert ihre Unternehmensgruppe um die Firma GALAplan Markranstädt GmbH und bietet damit neue Leistungen und Dienstleistungen auf dem Gebiet der Gartengestaltung von der Beratung über die Planung bis zur Realisierung und Pflege an. Sie übernimmt dabei, unter der Betriebsleitung von Gartenbautechniker Markus Ifland, die zehn Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gartenbaugenossenschaft Markranstädt. Des Weiteren beschäftigt die LAV seit Juni 2010 die Freiraumplanerin Ulrike Müller. Zu den Tätigkeitsfeldern gehören die Neu- und Umgestaltung von Privatgärten, Industrieanlagen und öffentlichen Plätzen, Pflanz- und Pflegearbeiten jeder Art, Bodenarbeiten und die Verwendung von Spezialerden aus dem Erdenwerk der LAV Technische Dienste GmbH und Co. KG, die Anwendung ingenieursbiologischer Bauweisen, Arbeiten mit Holz. Wasser. Licht und Stein. Den Firmensitz wird die GALAplan ab Mitte 2011 auf dem Gelände der LAV Markranstädt GmbH in der Nordstraße haben. Ab Oktober wird dazu ein neues Bürogebäude errichtet.

Zum dritten Mal seit 2008 wurde das Unternehmen von der Stadt Markranstädt, dem BVMW Sachsen Leipziger Südraum, der Wirtschaftsberatung Syska und der Frank Fahrzeugbau GmbH für den "Großen Preis des Mittelstandes" nominiert und zählte 2010 unter 290 Nominierten zu den sechs Finalisten aus Sachsen. Die LAV wurde im Jahr 1991 gegründet. Im Jahr 1997 wurde das Unternehmen zertifiziert und arbeitet seitdem nach einem integrierten Umwelt- und Qualitätsmanagementsystem. Der zertifizierte Komplettdienstleister auf dem Gebiet der Abfallentsorgung betreibt mehr als 25 eigene Verwertungsanlagen zur Kompostierung, Lagerung und Aufbereitung von Abfällen. Jährlich verwertet das Unternehmen mehr als 300.000 t Klärschlamm und ist Brancheführer in Mitteldeutschland. Das Unternehmen konnte seinen Umsatz von 22,5 Mio. € im Jahr 2009 auf 25,0 Mio. € im Jahr 2010 steigern. Die Mitarbeiterzahl stieg dabei von 84 im Jahr 2008 auf 98 im Jahr 2009. Zur Unternehmensgruppe gehören die Unternehmen LAV, LAV - Technische Dienst, LAV - Maschinenpark, HVT - Logistik und seit 1. Oktober 2010 GALAplan Markranstädt GmbH. Die LAV bündelt damit Entsorgungskonzepte, Technologieentwicklung



HOLZPELLETS Neu bei Ihrer LAV.

- günstig & preisstabil
- umweltschonend & nachhaltig
- eine lohnende Alternative für eine nachhaltige und umweltfreundliche Zukunft!
- hoher Heizwert: ca. 5 kWh/kg (entspricht etwa 1/2 Liter Heizöl)
- geringer CO2-Emissionswert

Abgabe als lose Ware per Silofahrzeug sowie in Säcken á 15 kg.

Dieses und viele weitere Produkte erhalten Sie bei uns – ein Besuch lohnt sich!





LAV Technische Dienste GmbH & Co.KG Betriebsstätte Kulkwitz "Am Schornstein" Zwenkauer Straße 155 • 04420 Markranstädt Tel.: 034205 / 209065 u. 209066 E-Mail: erdenwerk@lav-markranstaedt.de

www.lav-erdenwerk.de



Heller, moderner, schöner - MHM Möbelhaus Markranstädt präsentiert sich nach einem kompletten Umbau in neuem **Ambiente**

Nach einem zehnwöchigen kompletten Umbau erstrahlt das MHM Möbelhaus Markranstädt seit einigen Wochen in ganz neuem Glanz. Auf einer neu gestaltenden offenen und modernen Ausstellungsfläche können sich Kunden beim Kauf ihrer neuen Inneneinrichtung nun richtig wohl fühlen. Derzeit lockt das MHM Möbelhaus Markranstädt mit zahlreichen Neueröffnungs-Angeboten für alle Warengruppen mit Rabatten bis zu 63 Prozent. Auch im neuen Ambiente hat der Service beim Möbelhaus-Team große Priorität.

So wird jeder Kunde ganz individuell beraten, egal ob er auf der Suche nach einer neuen Schrankwand, einer neuen Schlafzimmerausstattung, einer neuen Polstergarnitur oder einer neuen Garderobe ist. Dabei können die Möbelstücke nach den jeweiligen Bedürfnissen geplant und gestaltet werden. Ein ganz spezielles Highlight im MHM Möbelhaus Markranstädt ist das Fernsehsessel-Studio. Hier kann sich jeder seinen ganz persönlichen Fernsehsessel anpassen lassen.

Das zum MHM Möbelhaus Markranstädt gehörende hochmoderne ausgestattete Küchenhaus direkt am Marktplatz gegenüber der Laurentius-Kirche bietet auf 650 Quadratmetern



Eröffnung MHM Möbelhaus Markranstädt

Fläche eine breite Palette moderner Küchen von zahlreichen Herstellern. Auch dort warten attraktive Angebote. So zahlen Kunden für eine freigeplante Küche nur den halben Preis und bekommen dazu gratis einen Geschirrspüler.

Andreas Wendt

Alte Raum-Decke?

Nie mehr streichen! Sie können Ihre alten Zimmerdecken nicht mehr sehen? Wir haben die Lösung: Die pflegeleichte PORTAS-Spanndecke, die unter die vorhandene Decke montiert wird. Kein Ausräumen der Möbel, kein Rausreißen der alten Decke. Breite Palette an Farbtönen. Zahllose Gestaltungsmöglichkeiten. Und vor allem: Nie mehr Decke streichen!



Deutzener Straße 14 jeden Mo. von 9.00 - 17.00 Uhr 04610 Meuselwitz

Büro / Ausstellung: Zeitzer Str. 51

Meuselwitz: Jeden 1. Samstag im Monat von 9.30 - 13.00 Uhr sowie Mo. Di. Fr von 9.00 - 12.30 u. 14.00 - 18.00 Uhr geöffnet.

PORTAS-Fachbetrieb Lorenz oder besuchen Sie unser Tel.: (0 34 48) 430 530 www.portas.de

Europas Renovierer Nr. 1

MHM - Möbelhaus Markranstädt

Das Möbelhaus am See

An der Renne • 04420 Markranstädt • Tel. 034205 88434 Das Küchenhaus am Markt

Leipziger Str. 1 • 04420 Markranstädt • Tel. 034205 88591

Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 9.00 - 20.00 Uhr, Samstag von 9.00 - 18.00 Uhr

www.moebelhaus-markranstaedt.de

Zuhause in Markranstädt...

Angenehme und ruhige Wohnlage in Nähe zum Kulkwitzer See, praktisch geschnittene 2-Raum-Wohnungen ab ca. 58,50 m² mit z.B. Balkon zum grünen Innenhof, Laminat, Bad mit Wanne und Fenster, Option auf eine Einbauküche

Vermietung: VICTOR IMMOBILIEN GMBH victor-immobilien.de • Tel. 0341-5 89 04 32

Alles für Ihre Zukunft! Vermögensaufbau und Wertesicherung

- inflationsgeschützt
- sicher (exklusives Rohstoffverwaltungskonzept)
- flexibel und steuerfrei

Die etwas andere Beratung!

Parkstraße 16 04420 Markranstädt



Vermietung von Räumlichkeiten für z.B.:

- Seminare
- Schulungen
- Versammlungen - Festlichkeiten

Wir kümmern uns um Sie!



2-Raum-WE - 57 m², 3. OG mit Blick zum Park, Dusche mit Fenster, neue Beläge (Laminat/CV), zentrale Lage, Stellplatz/ Carport, preiswert zu vermieten - Telefon: 0172 3964891





Ausbauhaus

- Wertermittlung
- Grundstücks- und Projektentwicklung

Dipl.-Ing. H.-P.Heinecke | Lützner Straße 20 | 04420 Markranstädt

Telefon: 034205 87137 | Mobil: 0172 3964891, www.heinecke-immo.de | E-Mail: H-P.Heinecke@t-online.de

Suchen ständig für solvente Kunden EFH, MFH, Baugrundstücke

VERSICHERUNGSTIPPS

Tipps für den Tarifdschungel

November ist Wechselzeit: Da die meisten Kfz-Versicherungsverträge vom 1. Januar bis 31. Dezember laufen, muss die Kündigung spätestens bis 30. November bei der Versicherungsgesellschaft sein. Wer sich bei der Suche nach einer guten und günstigen Kfz-Police nicht im Tarifdschungel der Versicherer verirren will und nicht nur das billigste Angebot, sondern auch sinnvolle Leistungen möchte, dem helfen folgende ADAC-Tipps:

- Die gesetzlich vorgeschriebene Deckungssumme ist in keinem Fall ausreichend. Im Vertrag sollten mindestens 50, besser noch 100 Millionen Euro vereinbart sein.
- Die Neupreis- oder Kaufpreisentschädigung in der Vollkasko sollte bei Totalschaden oder Diebstahl mindestens bei sechs Monaten liegen. In guten Verträgen umfasst der Schutz bis zu 24 Monate.
- Die bei Unfällen entstandenen Schäden sollten in der Kaskoversicherung auch bei grober Fahrlässigkeit übernommen werden. Ausgenommen sind hierbei generell herbeigeführter Diebstahl (z.B. Schlüssel im Auto stecken lassen) sowie das Fahren unter Drogen- oder Alkoholeinfluss.
- Bei Neu- und Leasingfahrzeugen keine Werkstattbindung akzeptieren. Grund: Für Kulanzleistungen verlangt der Hersteller oft den Besuch einer Vertragswerkstatt. Bei Leasingfahrzeugen kann die Werkstattbindung eine Vertragsverletzung bedeuten.
- Einige Versicherer leisten in der Teilkasko nur für Schäden bei Wildunfällen. Viele Anbieter erstatten auch Schäden durch Kollisionen mit Tieren aller Art sowie bei Marderbiss.
- Sehr günstige Policen haben oft schlechte Rückstufungen. Autofahrer sollten deshalb prüfen, wie weit sie nach einem Schadenfall zurückgestuft werden.
- Rabattschutz sorgt dafür, dass Autofahrer nach einem Schaden nicht in eine schlechtere Schadenfreiheitsklasse zurückgestuft werden.
- Erweiterter Haftpflichtversicherungsschutz bei Unfällen mit Mietwagen im europäischen Ausland sollte in den Versicherungsbedingungen enthalten sein (Mallorca-Police).

Quelle: ADAC

Online abschließen – Persönliche Beratung inklusive.

Mit Allianz auto.online service kommen Sie doppelt gut weg: Sie können schnell und bequem online abschließen und mich bei Fragen auch weiterhin persönlich kontaktieren.

Vermittlung durch:
Monika Bernd, Generalvertretung
Besuchen Sie mich unter
www.allianz-monikabernd.de
oder Kontakt unter
Tel.: (03 42 05) 8 42 35

Hoffentlich Allianz.







RheinLand

Unsere Kfz-Tarife aus 2009 und 2010 werden nicht teurer. Welche Erfahrung haben Sie mit Ihrer Kfz-Versicherung für 2011? Profitieren Sie von unserer Preisstabilität, lassen Sie sich von uns ein kostenloses Angebot erstellen.

Ein weiterer Bonus für Sie: SafetyCar, stoppen Sie sofort den Wertverlust Ihres Fahrzeugs, gleichzeitig erstatten wir Ihnen bei Totalschaden Ihre Selbstbeteiligung in der Vollkasko.

Stuttgarter Allee 30 04209 Leipzig Tel.: 0341 4240224 Nempitzer Str. 10 04220 Markranstädt OT Großlehna

Tel.: 0341 4240224 Tel.: 0172 8372241 Fax: 0341 4240225 Tel.: 0177 6945456



Exklusiv für Sie: starker Service, super Preis!

Wir beraten Sie gern:

LVM-Versicherungsbüro Frank Emus Sandberg 18 d 04178 Leipzig Telefon 03 41/9 45 62 73 f.emus@emus.lvm.de



"gut" durch den Winter kommen - ADAC-Winterreifentest Chinareifen: Billig, aber gefährlich

Schnee, Matsch, Glatteis, nasse und dann wieder trockene Straßen: Das alles müssen wirklich gute Winterreifen wegstecken können. Von den 28 Modellen im aktuellen Test von ADAC und Stiftung Warentest hat zwar in der Gesamtwertung kein einziger Reifen die Bestnote "sehr gut" erreicht, in jeder der beiden untersuchten Größen gibt es jedoch drei mit "gut" bewertete Reifen, die den Autofahrer sicher durch den Winter bringen können. In der kleinen Dimension (185/65 R15 88T) sind das der Dunlop SP Winter Sport 3D MO mit der Bestnote (2,1) auf Nässe, der Good-year UltraGrip 7+, der auf Eis recht guten Halt entwickelt, und der Esa-Tecar Super Grip 7. Bei den größeren Reifen (225/45 R 17 91&94 H) liegen der Michelin Alpin A4, der trotz sensationell geringem Verschleiß auch noch mit der Bestnote auf Nässe aufwarten kann, der schneestarke Continental WinterContact TS830P sowie der sehr ausgewogene Dunlop SP Winter Sport 3D vorne.

> Die drei "mangelhaft" abschneidenden Reifen kommen allesamt aus dem Reich der Mitte und zeigen meist gleich in mehreren Teildisziplinen katastrophale Leistungen. Dazu ein Beispiel: Bei einer Vollbremsung aus 100 km/h auf nassem Asphalt kamen der Star Performer Winter

und der Westlake SW601 Snowmaster 18 beziehungsweise 22 Meter später zum Stehen als der jeweils beste Vergleichsreifen. Zu diesem Zeitpunkt waren die Autos mit den Chi-



napneus noch mit 46,5 beziehungsweise 52,2 km/h unterwegs. Solch gravierende Unterschiede können in der Praxis darüber entscheiden, ob es zu einem Unfall kommt oder nicht. Die beiden in der 185er-Größe getesteten Ganzjahresreifen empfehlen sich je nach Einsatzbedingungen durchaus als Alternativen zum reinen Winterreifen. Insbesondere der Goodyear Vector 4 Seasons schwimmt bei hervorragenden Verschleißwerten im Mittelfeld der Spezialisten mit. Bei der Wahl seiner Winterreifen sollte der Preis nur ein untergeordnetes Kaufargument sein. Allerdings lohnt es sich vor dem Kauf die Preise zu vergleichen. So hat der ADAC für ein und dasselbe Modell Preisspannen bis zu 34 Euro pro Reifen bei den 185ern und bis zu 81 Euro bei den teureren 225ern festgestellt. Der ausführliche ADAC-Winterreifentest ist in der Oktoberausgabe der ADAC-Motorwelt und im Internet unter www.adac.de nachzulesen.

Die durch das Urteil des OLG Oldenburg entstan-

dene Rechtsunsicherheit in Sachen "Winterreifen-

pflicht" sollte nach Ansicht des ADAC so schnell wie möglich

durch eine konkrete Formulierung beseitigt werden. Jedem

Autofahrer muss deutlich werden, dass bei Eis, Schnee und Matsch Winter- oder Ganzjahresreifen größtmögliche Si-

Quelle: ADAC

cherheit bieten.

Quelle: ADAC





Aktuell im November:

- ✓ Winterräderwechsel pro Fahrzeug nur 15,- € ✓ Neureifen ab 29,- €* *z.B. Euroston SIR-2, 155/70/R 13 75T
 - ✓ Auswuchtung 1 Satz (4 Stück) nur 10,- €

Werkstattleistungen

autohausdoelzig@web.de

- TÜV, DEKRA, GTÜ
- Autoglas
- Inspektion u. Reparatur
- Reifendienst
- Achsvermessung
- Klimaservice
- Unfallinstandsetzung

- dienstags (ohne Termin 8-17 Uhr)
- Standheizungseinbau
- Service-Arbeiten
 - aller Fabrikate inkl. US-Car

Reifen + Fahrzeugservice

"Winterreifenpflicht"

Jetzt auf Winterreifen wechseln:

155/70 R 13 75Q - Hankook W440

z.B. für Fiat Punto, Ford Ka, Peugeot 106, Renault Twingo, Seat Arosa, VW Lupo/Polo 68.-€

185/60 R 14 82T - Semperit Master-Grip z.B. für Alfa 145/146. Fiat Punto. Renault Mégane. Seat Cordoba/Ibiza/Toledo, VW Golf 3/Polo neu

205/55 R 15 91H - UNIROYAL MS-Plus 66 z. B. für Audi A3/4/6, BMW 3er neu, MB C-Klasse/CLK,

Z.B. tur Audi A3/4/0, Divivy 301 1103,2

Opel Signum/ Vectra, VW Golf 4/Bora/Passat

105,- €

Nur solange der Vorrat reicht! -Einlagerung je Saison und Satz 21,- €

195/65 R 15 91T Uniroyal MS-Plus 66

z.B. für Audi A3/4/6, BMW 3er, Fiat Stilo MB C-Klasse Onel Omega/Vectra, Volvo S/V 60/70, VW Beetle/Golf 4/Passat

73,- €

175/65 R 14 82T Continental TS 800

z B für Alfa 145 Fiat Braya/Brayo Ford Escort, Mitsubishi Carisma, Opel Corsa, Peugeot, 79,-€ Renault Clio, Toyota

Kulkwitz an der B 186 • Telefon 034205 7160 • Fax 7 16 19

Achtung

Die Umweltzone kommt.

Bei uns günstige Nachrüstung eines Rußpartikelfilter.

Infos unter: 034205 44788

(330,- Euro staatliche Förderung nur noch bis zum 31.12.2010)

Leipziger Straße 63 • 04420 Markranstädt Telefon: 034205 44788 • www.lisiewicz.de

AUTOTIPPS



Der neue Passat – besonders Charmant

Der neue Passat und Passat Varianten bieten von allem etwas mehr: mehr Komfort, mehr Fahrspaß und mehr Charakter.

Überzeugend elegant: das Design

Sein Auftritt ist glanzvoll. Denn der neue Passat überzeugt mit raffiniert gestalteten Details, wie der Chromleiste an der Gepäckraumklappe, den eleganten Einfassungen der Haupt- und Nebelscheinwerfer und den schlanken Außenspiegeln. Der markante Kühlergrill mit Chromleisten auf den Lamellen unterstreicht dabei seine dynamischen Proportionen. Ein Anblick, der begeistert.

Angenehm beruhigend: der Fahrkomfort

Der neue Passat ist durch seine aufwendige Akustik-Verglasung außergewöhnlich leise. Das trägt erheblich zum Fahrkomfort bei. Mit der optionalen mehrfarbigen Multifunktionsanzeige "Premium" haben Sie außerdem alle wichtigen Fahrzeuginformationen im Blick, sodass Sie sich ganz entspannt dem Straßenverkehr widmen können. Und ab der Ausstattungsvariante Comfortline empfiehlt die serienmäßige Müdigkeitserkennung bei Bedarf eine Pause.

Einladend stilvoll: das Interieur

Wohlfühlen beginnt beim Einsteigen: Die ergonomisch geformten Vordersitze – auf Wunsch mit elektrischer 12-Wege-Einstellung – bieten Ihnen besonders auf langen Strecken hervorragenden Komfort. Lassen Sie Ihren Blick ruhig schweifen. Das optionale Panorama-Ausstelldach verleiht dem neuen Passat Variant eine ganz besondere Atmosphäre und schafft ein cabrioähnliches Raumgefühl.

Bewusst sparsam: die BlueMotionTechnologies

Es kann so einfach sein, etwas für die Umwelt zu tun – und dabei auf nichts zu verzichten: Der neue Passat mit BlueMotion Technology überzeugt durch deutlich reduzierten Kraftstoffverbrauch und niedrige Emissionen ohne Einschränkungen beim Fahrspaß. Das verdankt er intelligenten Technologien wie der serienmäßigen Bremsenergie-Rückgewinnung. Dem Start-Stopp-System, das serienmäßig zu allen TDI-Motoren gehört. Und nicht zuletzt Ihnen – sofern Sie sich an seine Schaltempfehlung für die Wahl des effizientesten Gangs halten.

Sicher hilfreich: die Fahrerassistenzsysteme

Der neue Passat sieht nicht nur gut aus, sondern ist auch gut durchdacht. Denn er bietet wegweisende Technologien, wie die automatische Distanzregelung ACC mit dem Umfeldbeobachtungssystem "Front Assist". Dabei ist die integrierte City-Notbremsfunktion ganz neu. Sie beobachtet mit Hilfe eines Radarsensors den vorausfahrenden Verkehr und hilft, Auffahrunfälle effektiv zu verhindern.

Großartig großzügig: der Gepäckraum

Platz, so weit das Auge reicht: Der geräumige Gepäckraum des neuen Passat Variant kann sich sehen lassen. Optional erhalten Sie mit dem Gepäckraumteiler-Paket zusätzliche Staufächer in der Reserveradmulde, in denen Sie zum Beispiel leicht zu beschädigendes Gepäck unterbringen können. Das optionale Gepäckmanagement-Paket gibt Ihnen darüber hinaus die Möglichkeit, mithilfe des verschiebbaren Ladebodens schwere Gegenstände sicher im hinteren Gepäckraum zu befördern.

Quelle: www.volkswagen.de



Der neue Passat. Der Wirtschaftlichste seiner Klasse – und innovativ wie nie.

In der neuen Generation zeigt sich der neue Passat fortschrittlich wie nie: Sein In- und Exterieur wurde moderner gestaltet und ans aktuelle Volkswagen Design angepasst. Aber auch unter der Karosserie zeigt er sich dank umweltfreundlicherer Technologien zukunftsorientiert: So sorgen das serienmäßige Start-Stopp-System* und weitere Highlights neben einem geringeren CO₂-Ausstoß auch für niedrigere Verbrauchswerte.

Mehr zum neuen Passat erfahren Sie bei uns.

Passat 1.6 TDI BlueMotion Technology, 77 kW, 6-Gang (Kraftstoffverbrauch, l/100 km innerorts 5,2 / außerorts 3,8 / kombiniert 4,3 / $\rm CO_2$ -Emission kombiniert 114 g/km) Passat Variant 1.6 TDI BlueMotion Technology, 77 kW, 6-Gang (Kraftstoffverbrauch, l/100 km innerorts 5,3 / außerorts 4,0 / kombiniert 4,4 / $\rm CO_2$ -Emission kombiniert 116 g/km)

* Bei allen Dieselmotoren.



Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Quesitz GmbH

Lützner Straße 143 04420 Markranstädt/OT Quesitz Tel. (034205) 7200 www.autohaus-quesitz.de



24h Abschleppdienst 0170-5385438



Ernährung im Winter

Auch im Winter muss man nicht auf Gemüse oder Obst verzichten; das winterliche Obst- und Gemüseregal hat auch in den kühlen Monaten einiges zu bieten. Heimische Lebensmittel sollten nun verstärkt auf dem Speiseplan stehen. Vitaminreich zu ieder Jahreszeit ist Kohl in allen seinen Varianten. Im Winter kommt er erntefrisch auf den Tisch. Aber auch andere Gemüsesorten besitzen wertvolle Inhaltsstoffe, beispielsweise Rote Beete, Steckrüben, Pastinaken, Kürbis, Sauerkraut und Grünkohl. Feldsalat und Chicorée liefern besonders viel Eisen und Ballaststoffe. Wer es lieber süß mag, greift zu heimischem Obst. Äpfel, Birnen, Hagebutte oder Sanddorn sind hier die richtige Wahl. Frisches Gemüse, aber auch Obst sollte möglichst bald nach dem Einkauf verzehrt werden, denn lange Lagerzeiten sind gleichbedeutend mit Nährstoffverlust. Die schonende Zubereitung ist in diesem Zusammenhang ebenso wichtig. Besonders im Winter ist es bedeutend, dass genügend Flüssigkeit aufgenommen wird. Nur mit einer ausreichenden Menge bleiben die Schleimhäute gut durchfeuchtet und somit widerstandsfähig gegenüber Krankheitserregern. Da das Durstgefühl bei kalten Temperaturen nicht so ausgeprägt ist wie im Sommer, sollten Sie immer darauf achten, dass sich stets ein Glas Wasser oder ungesüßter Früchtetee in Reichweite befindet.

Jaqueline Weinert





Med4Fit - voller Erfolg zur Neueröffnung!

Das Med4Fit eröffnete am 23.10.2010 als erstes Medical-Fitness-Studio in Markranstädt. Der Zuspruch war an den Tagen der offenen Tür erwartungsgemäß sehr hoch. Fitnessbegeisterte aus allen Altersgruppen besuchten den Club und konnten sich von dem hohen Nivea der 600 qm großen Anlage überzeugen. Krafttraining, Ausdauergeräte, separates Zirkeltraining, Kursraum und das vor Ort ansässige Institut für Gesundheitssport und Trainingsanalyse sorgen für beste Trainingsbedingungen. Die Gemütlichkeit bleibt dabei keinesfalls auf der Strecke.

"Für uns stehen an erster Stelle unsere Computer gestützten Checks aller wichtigen Muskelgruppen von Rücken bis Bein sowie Herz, Leistungs- und Stressanalyse. Diese Ausgangswerte bilden die Grundlage für gezielte Trainingspläne und spätere Erfolgskontrollen. Nur so ist ein optimales Training möglich!", so Hagen Hering, Betreiber und Institutsleiter. Vom Leistungssport bis Reha-Sport: Analyse, Beratung und Training heißt die Divise des Med4Fit im Zentrum von Markranstädt.

Bis 23.11. gibt es noch um 20 % rabattierte ABO´s für den Club. Weitere Infos und einen Gutschein findet man unter www. Med4Fit.de und per Telefon unter O34205 411311.

Med4Fit



Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. von 9.00-13.00 Uhr und 15.30-21.30 Uhr (Mittwoch durchgehend), Samstag von 14.00-18.00 Uhr und Sonntag von 10.00-14.00 Uhr.

Teichweg 16 • 04420 Markranstädt





Unsere Goldene Hochzeit war wunderschön.

50

Wir möchten uns bei Verwandten und Bekannten recht herzlich für die Glückwünsche, Blumen und Geschenke bedanken. Ein Dankeschön auch dem Rat der Stadt Markranstädt, der Senioren-Gymnastikgruppe des SSV Markranstädt sowie den Wirtsleuten vom Restaurant im Goetz-Haus in Leipzig-Lindenau.

Günter & Inge Gummlich

Markranstädt, Oktober 2010









Edisonstr. 20 | 04420 Markranstädt | Tel. 034205 42490 | www.meintierarzt.net

Der Ewigkeitssonntag oder Totensonntag ...

... ist in den evangelischen Kirchen in Deutschland ein Gedenktag für die Verstorbenen. Er ist der letzte Sonntag vor dem ersten Adventssonntag und damit der letzte des Kirchenjahres. Seit der Entwicklung des Kirchenjahres im Mittelalter wurden mit den letzten Sonntagen des Kirchenjahres liturgische Lesungen zu den letzten Dingen verbunden. Während am drittletzten Sonntag das Thema "Tod" im Mittelpunkt steht, hat der vorletzte Sonntag die Thematik "(Jüngstes) Gericht" und der letzte "Ewiges Leben".

Traditionell thematisiert der letzte Sonntag im Kirchenjahr in besonderer Weise die Erwartung des Jüngsten Tages. Dazu gehört als Sonntagsevangelium das Gleichnis von den klugen und törichten Jungfrauen (Matthäus 25). Es bildet die Grundlage für das Wochenlied, den Choral von Philipp Nicolai Wachet auf, ruft uns die Stimme (EG 147) und die darauf aufbauende Bachkantate gleichen Namens (BWV 140).

Quelle: www.wikipedia.org



Danksagung

Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt, der ist nicht tot, der ist nur fern. Tot ist nur, wer vergessen wird.

Hans-Joachim Hieke

geb. 5. Januar 1933 gest. 27. September 2010

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen und Geldzuwendungen möchten wir uns recht herzlich bei allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn bedanken.

In stillen Gedenken:

Annelies Hieke, Deine Kinder Andrea und Sabine, Deine Enkel Sandra, Dani und Eric sowie alle Angehörigen

Wenn die Kraft zu Ende geht, dann ist der ewige Frieden eine Erlösung.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mama, Oma und Uroma

Lotte Kretzschmar

geb. 30. Mai 1911 gest. 15. Oktober 2010

In stiller Trauer
Sohn Manfred und Brigitte
Sohn Rolf und Elke
Enkel Ute, Heiko mit Diana
Urenkel Martin, Marianne, Lucas und Lucie
Die Trauerfeier fand am 2.11. im kleinen Kreis statt.





Dieser Tage schwinden die hellen Stunden, das Dunkel beherrscht immer mehr den Tag und es wird zunehmend kälter. Es ist die Zeit des Jahreszeitenwechsels, die uns nachdenklicher stimmt. Die Fröhlichkeit des Sommers klingt aus und man erinnert sich an schmerzliche Stunden. Zum Beispiel an den Verlust eines geliebten Menschens, eines Freundes oder Bekannten. Waren diese Gedanken in der warmen Luft und der hellen Sonne des Sommers noch in weiter Ferne und verschwommen, werden die Gefühle in den nebeligen Novembertagen klarer.

Das Jahr neigt sich dem Ende zu und man lässt alles noch einmal Revue passieren – lässt Gedanken an das Sterben und schmerzvolle Erlebnisse zu. Welche Fehler hat man gemacht, welche Gefühle sind verletzt worden, aber auch welche schönen Momente hat man gemeinsam erlebt.

Am letzen Sonntag vor den Adventssonntagen feiern wir den Totensonntag oder auch Ewigkeitssonntag. Wir erinnern und besinnen uns derer, die nicht mehr unter uns weilen und nehmen uns Zeit, in einem ruhigen Moment, im stillen Gedenken an sie, zu verweilen. Viele besuchen dazu einen Ort, der das Jahr über im Alltagsstress teils in Vergessenheit gerät – der Friedhof. Ein Ort der Trauer, aber auch der Stille und des Friedens. Ein Ort an dem man in stille Zwiesprache mit sich selbst geht und an dem man in sich kehren kann, um sich auf die zu besinnen, die man allzu oft beinahe in Vergessenheit geraten lässt.

Theresa Arnold



Danksagung

Für die überaus zahlreichen und vielfältigen Beweise aufrichtiger Anteilnahme beim Abschied von unserer lieben Mutter, Oma und Uroma

Irmgard Haetscher geb. Landgraf

geb. 5. Oktober 1932 gest. 25. September 2010

möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten ganz herzlich bedanken. Ein besonderer dank gilt Herrn Pfarrer Zemrich für seine tröstenden Worte.

In stiller Trauer Thomas Haetscher und Familie Annegret Kunze und Familie

Döhlen, im Oktober 2010

Familienanzeigen im Amtsblatt – Sie möchten sich gern bei den vielen Gratulanten, z. B. zur Geburt Ihres Kindes, zur Hochzeit, Jugendweihe, Konfirmation, zum Schulanfang, Geburtstag oder Jubiläum bedanken – mit einer Familienanzeige im Markranstädt informativ erreichen Sie alle. Ebenso wenn Sie sich für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen bedanken möchten.

Dazu können Sie uns direkt kontaktieren:

telefonisch: Jana Fiedler, DRUCKHAUS BORNA, 03433 207328 per E-Mail: misj@druckhaus-borna.de

oder persönlich bei einer der Anzeigenannahmestellen. Diese halten in einem kleinen Katalog verschiedene Musteranzeigen zur Auswahl für Sie bereit.





ANZEIGENSCHALTUNG GEWERBETREIBENDE

Kontakt und Ansprechpartner unter:

telefonisch: Uwe Wenzel, 0151 28216080

DRUCKHAUS BORNA, 03433 207328

per E-Mail: uwe.wenzel@druckhaus-borna.de

misj@druckhaus-borna.de

ANNAHMESTELLEN FÜR FAMILIENANZEIGEN



Inh. Elke Haenel

Markranstädter Markt-Arkaden Telefon & Fax 034205 18396

Landverkauf Seebenisch Landverkauf Seebenisch Heike Heuschkel Ernst-Thälmann-Str. 32 04420 Markranstädt Telefon & Fax 034205 45400

ANNAHMESTELLEN FÜR TRAUERANZEIGEN



Inh. Klaus Vetter Leipziger Straße 36 Telefon 034205 88407



OT Altranstädt Ranstädter Str. 7 Telefon 0341 244144



Tag & Nacht Lützner Straße 13 Telefon 034205 84523



Aktive Menschen sorgen vor.

Die Streichung des gesetzlichen Sterbegeldes bringt bei einer Bestattung oft auch finanzielle Belastungen mit sich. Schützen Sie Ihre Angehörigen, indem Sie alle Entscheidungen selbst treffen, die bei einem Trauerfall entstehen.

<u> HOENSC</u>H

<u>Bestattungsdienst</u>

Tag & Nacht Tel.: 0341 244144

Ranstädter Str. 7 04420 Markranstädt/ OT Altranstädt

Bestattungsvorsorge-Regelung





Florian Peschel

Steinmetz- und Bildhauermeister



Grabmale • Treppenanlagen • Bodenbeläge Fensterbänke • Restaurationen Küchenarbeitsplatten • Gartengestaltung Kaminverkleidungen • Bildhauerarbeiten u. v. m.

- Hauptstraße 46 04420 Quesitz Tel.: 034205 58791 Fax: 034205 44672
- NL/04435 Dölzig Frankenheimer Str. 33 Tel.: 034205 418175
- NL/04420 Markranstädt Lützner Straße 63 Tel.: 034205 87710 Fax: 034205 88307
- NL/04179 Leipzig Hans-Driesch-Straße 40 Tel.: 0341 4424951

Termine nach Vereinbarung unter Telefon: 0174 3235902







GLEICH, FIT media - concepts

<u> Analyse:</u>

Muskel-, Rücken- Herz-, Stress- & Leistungs - Check,

wissenschaftliche Tests

für deinen optimalen Trainingserfolg!

individuelle Trainingsplanung & auf 600 qm, Cardio-, Kurs-, Fitness-, Kraft-, Zirkel-, Figur- & Reha-Training!

NEU! Bis 23.11. zusätzlich 20 % sparen!



Teichweg 16, 04420 Markranstädt,

Tel.: 034205 411 311,

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00-13.00 & 15.30-21.30 Uhr / Mi. 9.00-21.30 Uhr, Sa. 14.00-18.00 / So.10.00-14.00 Uhr

www.med4fit.de

ZENTRUM - MARKRANSTÄDT - TEICHWEG 16